



وزارة التخطيط التنوير والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics



نافذة على الإحصاءات الإقتصادية لدولة قطر Window on Economic Statistics of Qatar

يوليو ٢٠١٧
July 2017

العدد العشرون : الفصل الأول ٢٠١٧
20th Issue : Q1 2017





وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر

Window on Economic Statistics of Qatar



Preface

This 20th issue of the quarterly publication, “Window on Economic Statistics of Qatar”, covers data relating to the first quarter (Q1) 2017.

The main objective of the publication is to provide our users: government, businesses, students, researchers, and the public at large, with the latest information on some key indicators for measuring the economic performance of the country.

In order to respond to the increasing demand for short term statistics from a diverse range of users, it was deemed necessary to assemble all the latest information on the economy, in a single handy document.

This report is a translation into action of two of our strategic goals:

1. To satisfy user needs for quality statistical information in support of evidence-based policy formulation and to monitor development progress adhering to best international practices.
2. To raise statistical literacy and promote correct use of statistics in the country.

We do hope that the content of this report proves useful to a wide range of users. We depend on the cooperation of our data suppliers and sources to produce good quality indicators and aggregates. The quality of the official statistics depends to a great extent on the quality of the information provided to us. We would like to take this opportunity and extend our thanks and gratitude to all those who are regularly supplying us with information.

Dr. Saleh Bin Mohammed Al-Nabit
Minister of Development Planning and Statistics

تمهيد

هذ هو العدد العشرون من المنشور الفصلي -نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر- يغطي بيانات الفصل الأول لسنة ٢٠١٧.

الهدف الرئيسي لهذا المنشور هو تزويد كافة مستخدمي البيانات من جهات حكومية ومؤسسات تجارية وطلاب وباحثين والجمهور بوجه عام بأحدث المعلومات حول عدد من المؤشرات الرئيسية لقياس الأداء الاقتصادي للدولة.

ومن أجل الاستجابة للطلب المتنامي على الإحصاءات قصيرة المدى من قبل مجموعة متنوعة من مستخدمي البيانات، ارتأينا ضرورة تجميع كافة المعلومات الحديثة المتعلقة بالاقتصاد في وثيقة واحدة في متناول اليد.

ويعد هذا المنشور ترجمة عملية لاثنتين من أهم أهدافنا الاستراتيجية:

١. تلبية احتياجات المستخدم في الحصول على المعلومات الإحصائية ذات الجودة العالية لدعم صياغة السياسات المبنية على الأدلة ورصد التقدم المحرز ملتزمين في ذلك بأفضل الممارسات على المستوى الدولي.
٢. الارتقاء بالمعرفة الإحصائية وتشجيع الاستخدام السليم للإحصاءات في البلاد.

إننا نأمل أن تكون محتويات هذا التقرير مفيدة لمجموعة واسعة من مستخدمي البيانات. ونحن نعتمد على التعاون والعمل سويا مع مصادر ومزودي البيانات في إصدار مؤشرات ومجاميع ذات نوعية جيدة، مع الأخذ بالاعتبار أن جودة الإحصاءات الرسمية تعتمد إلى حد كبير على نوعية وجودة البيانات التي يتم تزويدنا بها. كما نود اغتنام هذه الفرصة لتقديم الشكر والامتنان لكافة الجهات التي تزودنا بالمعلومات بصورة منتظمة.

د. صالح بن محمد النابت
وزير التخطيط التنموي والإحصاء



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر Window on Economic Statistics of Qatar



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء Ministry of Development Planning and Statistics

“Window on Economic Statistics of Qatar” is a statistical publication of the Ministry of Development Planning and Statistics, distributed on complimentary basis without any legal liability arising from any use of the information contained.

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر كتيب إحصائي تصدره وزارة التخطيط التنموي والإحصاء، ويوزع مجاناً دون أدنى مسؤولية قانونية ناتجة عن استخدام البيانات الواردة فيه.

This publication can be downloaded from: www.mdps.gov.qa

www.mdps.gov.qa



Contents	المحتويات
	رقم الصفحة Page No.
Preface	تمهيد
Introduction	مقدمة
Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators.	الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي.
Part 2: Descriptive Analysis of Latest Statistics on Quarterly GDP, Prices and Foreign Merchandise Trade.	الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الفصلية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار والتجارة الخارجية السلعية.
Part 3 : Quarterly Estimates of Foreign Investments	الجزء الثالث : التقديرات ربع السنوية للاستثمارات الأجنبية



Introduction

Official statistics are increasingly being recognized as a strategic tool for development, and are being widely used by all types of users, in particular, by policy- decision makers for monitoring purposes as well as for evidence-based decisions. In order to respond to the growing demand for data on national accounts, foreign trade and prices, the Economic Statistics Department (ESD) has, as from October 2012, started the publication of a new report entitled “ *Window on Economic Statistics of Qatar*”. This report will be published on a quarterly basis, with a lag of four months following the reference quarter.

The main objective of this quarterly publication is to collate in one document all the latest statistics relating to key economic variables, and with the help of graphs and charts, to inform all of the most recent development taking place at the total economy level and at the sectorial level. Data are presented in a clear and user- friendly way to enable better interpretation and better understanding.

There is a range of economic indicators that can be used to feel the pulse of the economy in terms of evolution and growth. Some of the indicators that are most closely watched and used are:

1. GDP growth rate in volume terms.
2. Price trends as measured by the CPI.
3. Current account balance as % of GDP.
4. Government fiscal balance.

مقدمة

تعتبر الإحصاءات الرسمية وعلى نحو متزايد أداة استراتيجية للتنمية ويجرى استخدامها على نطاق واسع من قبل جميع أنواع المستخدمين ولا سيما صانعو السياسات والقرارات بهدف الرصد والمتابعة فضلاً عن اتخاذ القرارات القائمة على الأدلة. وفي إطار الاستجابة للطلب المتزايد على بيانات الحسابات القومية والتجارة الخارجية والأسعار شرعت إدارة الإحصاءات الاقتصادية في نشر تقرير جديد بعنوان “نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر” ابتداءً من أكتوبر ٢٠١٢. وينشر هذا التقرير على أساس فصلي، ويصدر بعد أربعة أشهر من الفصل المرجعي.

يتمثل الهدف الرئيسي من هذا المنشور الفصلي في تجميع أحدث الإحصاءات المتعلقة بالمتغيرات الاقتصادية الرئيسية لتأتي مدعمة بالرسوم البيانية لإيضاح كافة التطورات الجارية على مستوى الاقتصاد الكلي وكذلك على المستوى القطاعي. وتعرض البيانات بطريقة واضحة وسهلة الاستخدام لتمكين المستخدمين للوصول إلى تفسير وفهم أفضل للبيانات.

هنالك مجموعة من المؤشرات الاقتصادية التي يمكن استخدامها لجس نبض الاقتصاد من حيث التطور والنمو كما إن بعض المؤشرات التي يتم مراقبتها واستخدامها عن قرب تتمثل في:

١. معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي.
٢. توجهات الأسعار قياساً على مؤشر أسعار المستهلك.
٣. ميزان الحساب الجاري كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي.
٤. ميزان مالية الحكومة.



Layout of Report

The Report contains three parts:

- Part 1 contains a Dashboard and tables on selected macro- economic aggregates and indicators.
- Part 2 presents a descriptive analysis of the latest statistics published by the Economic Statistics Department (ESD).
- Part 3 contains article(s) on selected themes(s) and topics(s).

المخطط العام للتقرير

يحتوي هذا التقرير على ثلاثة أجزاء:

- الجزء الأول ويحتوي على لوحة معلومات وجداول لمجاميع و مؤشرات مختارة حول الاقتصاد الكلي.
- الجزء الثاني ويقدم تحليلا وصفيا لأحدث الإحصاءات التي قامت بنشرها إدارة الإحصاءات الاقتصادية.
- الجزء الثالث ويتضمن مقالة (أو مقالات) حول موضوع (أو مواضيع) مختارة.

الرموز المستخدمة في نشرات إدارة الإحصاءات الاقتصادية

Symbols used in Economic Statistics Department's Publications

Description	Symbol الرمز	الوصف
Negligible	-	الكمية صفر أو مقاربة الى الصفر
Not Available	..	غير متوفر
Not Applicable	- -	لا ينطبق
Preliminary figures	**	أرقام أولية
Revised figures	*	أرقام مراجعة
Change over corresponding period of previous year	Y-o-Y	التغيير مقارنة بالفترة المقابلة في السنة السابقة
Change over previous quarter	Q-o-Q	التغيير مقارنة بالربع السابق
Change over previous month	M-o-M	التغيير مقارنة بالشهر السابق

الجزء الأول : لوحة البيانات الرئيسية وأهم مؤشرات الاقتصاد الكلي

Part 1: Dashboard and Main Macro-Economic Indicators



جدول ١ : لوحة البيانات الرئيسية : أداء الاقتصاد القطري مقارنة مع المناطق الأخرى للأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦

Table 1: Dashboard: Qatar Economic Performance Compared With Other Regions, 2014-2016

Regional Grouping	نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي Real GDP Growth % Rate			معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك CPI (Y-o-Y) change (%) ⁽¹⁾			ميزان الحساب الجاري كنسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي Current Account Balance as % of GDP			المجموعات الإقليمية
	2014	2015	2016	2014	2015	2016	2014	2015	2016	
Qatar	4.0	3.6*	2.2*	3.5	1.7	2.7	24.0	8.4*	-5.5*	قطر
World	3.5	3.4	3.1	--	--	--	--	--	--	العالم
Advanced Economies	2.0	2.1	1.7	1.4	0.3	0.8	0.5	0.7	0.8	الاقتصاديات المتقدمة
Emerging Markets and Developing economies	4.7	4.2	4.1	4.7	4.7	4.4	0.5	-0.2	-0.3	الاقتصاديات الناشئة والنامية
- Emerging and Developing Europe	3.9	4.7	3.0	4.1	3.2	3.2	-2.9	-2.0	-1.9	الاقتصاديات الناشئة والنامية وسط وشرق أوروبا
- Emerging and Developing Asia	6.8	6.7	6.4	3.5	2.7	2.9	1.5	2.0	1.3	الاقتصاديات الناشئة والنامية للدول الآسيوية
Latin America and the Caribbean*	1.2	0.1	-1.0	4.9	5.5	5.6	-3.2	-3.5	-2.1	أمريكا اللاتينية و الكاريبي
Middle East and North Africa	2.7	2.6	3.8	6.6	5.9	5.4	5.9	-4.4	-3.7	الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
Sub-Saharan Africa	5.1	3.4	1.4	6.3	7.0	11.4	-3.9	-6.0	-4.0	أفريقيا جنوب الصحراء

Source: IMF World Economic Outlook, April 2017 and Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

(1) Note for Qatar, this is the annual average change in CPI with base year 2013

المصادر: صندوق النقد الدولي، آفاق الاقتصاد العالمي، إبريل ٢٠١٧، وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)

(١) ملاحظة بالنسبة لقطر هو متوسط معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك بسنة أساس ٢٠١٣.



Table 2 : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2015-2017 (Q1)

جدول ٢ : مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الفصلية ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)

Details	Unit	2015*			2016*			2017	الوحدة	التفاصيل		
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4			Q1**	
National Accounts												
الحسابات القومية												
1	GDP at current prices	Mn QR	152,092	148,999	144,072	131,794	134,814	141,278	147,039	150,944	مليون ر.ق	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
2	GVA Mining and Quarrying at current prices	Mn QR	61,051	56,209	49,519	37,836	40,287	43,758	46,373	50,168	مليون ر.ق	إجمالي القيمة المضافة لقطاع التعدين والاستخراج بالأسعار الجارية
3	GVA Non- Mining at current prices	Mn QR	91,041	92,790	94,553	93,958	94,528	97,520	100,667	100,776	مليون ر.ق	إجمالي القيمة المضافة للقطاع غير التعدين بالأسعار الجارية
4	GDP nominal (Y-o-Y) percentage change	%	-19.7	-21.1	-18	-14.5	-11.4	-5.2	2.1	14.5	%	التغير النسبي السنوي للناتج المحلي الإجمالي الاسمي
5	Real GDP(Y-o-Y) growth rate	%	4.8	3.6	3.9	1.4	1.8	3.9	1.7	2.5	%	معدل النمو السنوي للناتج المحلي الإجمالي الحقيقي**
6	GDP Deflator (Y-o-Y) Percentage change	%	-23.4	-23.8	-21.1	-15.7	-13.0	-8.7	0.4	11.8	%	التغير النسبي السنوي لمكتمش الناتج المحلي الإجمالي
7	Real GVA of Mining and Quarrying Sector (Y-o-Y) growth rate	%	1.5	-0.6	0.3	-2.9	-1.2	2.6	-2.5	0.0	%	معدل النمو الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في قطاع التعدين والاستخراج
8	Real GVA of Non-Mining Sectors (Y-o-Y) growth rate	%	8.7	8.3	7.9	6.2	5.1	5.3	5.9	4.9	%	معدل النمو السنوي الحقيقي لإجمالي القيمة المضافة في القطاع غير التعدين



Table 2 (cont'd) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٢ (تابع) : مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الفصلية ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)

Details	Unit	2015*			2016**				2017	الوحدة	التفاصيل	
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1			
Prices											الأسعار	
9	CPI (2013=100)										الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣ = ١٠٠)	
		104.7	105.7	106.4	107.4	107.6	108.6	108.5	108.4			
10	CPI (Y-o-Y) Percentage change	%	1.1	1.5	2.1	3.1	2.8	2.7	2.0	0.9	%	التغير النسبي السنوي لأسعار المستهلك
11	PPI (2013=100)											الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)
		63.0	58.5	52.7	43.5	45.1	46.6	51.1	55.9			
12	PPI (Y-o-Y) Percentage change	%	-37.0	-40.2	-37.5	-34.4	-28.4	-20.3	-3.0	28.5	%	التغير النسبي السنوي في أسعار المنتج
Public Finance (January-December)											المالية العامة (يناير- ديسمبر)	
13	Government Revenue	Mn QR	26,379	61,436	96,204	33,652	45,883	38,751	42,894	46,073	مليون رقب	الإيرادات الحكومية
14	Government Expenditure	Mn QR	38,147	62,157	88,651	44,741	57,527	39,542	69,229	54,262	مليون رقب	الإنفاق الحكومي
15	Fiscal Balance	Mn QR	-11,768	-721	7,553	-11,089	-11,644	-791	-26,335	-8,189	مليون رقب	الميزان المالي
16	Fiscal Balance as % GDP	%	-7.7	-0.5	5.2	-9.7	-8.4	-0.6	-17.9	-5.4	%	نسبة الميزان المالي إلى الناتج المحلي الإجمالي



Table 2 (cont'd) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٢ (تابع) : مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الفصلية ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)

Details	Unit	2015*			2016**				2017	الوحدة	التفاصيل	
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1			
Balance of Payments											ميزان المدفوعات	
17	Exports of goods and services	Mn QR	86,880	82,809	76,593	64,779	63,746	64,693	70,425	74,751	مليون ر.ق.	صادرات السلع والخدمات
18	Exports of goods (fob)	Mn QR	73,073	67,870	62,666	50,599	49,486	51,490	56,829	59,425	مليون ر.ق.	صادرات السلع (فوب)
19	Exports of services	Mn QR	13,807	14,939	13,927	14,180	14,260	13,203	13,596	15,326	مليون ر.ق.	صادرات الخدمات
20	Imports of goods and services	Mn QR	54,882	53,252	55,621	59,216	57,325	56,236	58,273	58,485	مليون ر.ق.	واردات السلع والخدمات
21	Imports of goods (fob)	Mn QR	25,553	25,018	27,702	31,211	28,907	27,399	28,723	29,845	مليون ر.ق.	واردات السلع (فوب)
22	Imports of services	Mn QR	29,329	28,234	27,919	28,005	28,418	28,837	29,550	28,640	مليون ر.ق.	واردات الخدمات
23	Trade Balance of goods and services(17-20)	Mn QR	31,998	29,557	20,972	5,563	6,421	8,457	12,152	16,266	مليون ر.ق.	الميزان التجاري للسلع والخدمات (٢٠-١٧)
24	Current Account Balance (CAB)	Mn QR	17,479	9,829	3,173	-8,174	-8,958	-7,000	-6,169	1,086	مليون ر.ق.	ميزان الحساب الجاري
25	CAB as % GDP	%	11.5	6.6	2.2	-6.2	-6.6	-4.9	-4.2	0.7	%	نسبة ميزان الحساب الجاري إلى الناتج المحلي الإجمالي
26	Change in Reserves (negative means Increase)	Mn QR	-8,714	6,193	10,516	2,608	1,011	317	16,384	-8,830	مليون ر.ق.	التغيير في الاحتياطات (السالب يعني زيادة)

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017.
Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧
وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 2 (cont'd) : Quarterly Main Macro-Economic Indicators, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٢ (تابع) : مؤشرات الاقتصاد الكلي الرئيسية الفصلية ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)

Details	Unit	2015*			2016**				2017	الوحدة	التفاصيل	
		Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1			
Financial Indicators											المؤشرات المالية	
27	Money supply (M1)	Mn QR	130,586	126,082	126,925	137,184	130,584	126,241	128,349	134,850	مليون ر.ق	عرض النقد (م)
28	M1 (Q-o-Q) percentage change	%	3.2	-3.4	0.7	8.1	-4.8	-3.3	1.7	5.1	%	التغير النسبي الفصلي م١
29	Total commercial banks credits	Mn QR	617,553	633,719	660,750	683,261	696,063	708,096	743,941	759,763	مليون ر.ق	إجمالي ائتمان البنوك التجارية
30	Total commercial bank deposits	Mn QR	575,956	562,083	563,629	546,649	548,871	532,600	543,656	562,836	مليون ر.ق	إجمالي ودائع البنوك التجارية
31	Number of companies listed on Qatar Exchange (QE)	No.	43	43	43	43	44	44	44	44	عدد	عدد الشركات المدرجة في بورصة قطر
32	Qatar Exchange Index (QEI)		12,201	11,465	10,429	10,376	9,885	10,435	10,437	10,391		مؤشر بورصة قطر
33	QEI (Q-o-Q) percentage change	%	4.2	-6.0	-9.0	-0.5	-4.7	5.6	0.0	-0.4	%	التغير النسبي الفصلي لمؤشر بورصة قطر
34	Market capitalization	Mn QR	648,744	605,254	553,176	554,031	532,704	560,744	563,466	556,345	مليون ر.ق	القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Sources: Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017
Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧
وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 3 : Annual Main Macro-Economic Indicators 2012-2016

جدول ٣ : المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٦ - ٢٠١٢

Details	Unit	2012	2013	2014	2015*	2016*	الوحدة	التفاصيل	
National Accounts									
الحسابات القومية									
1	Gross Domestic Product (GDP) current prices	Mn QR	680,074	723,369	750,658	599,295	554,925	مليون ر.ق	الناتج المحلي الإجمالي بالأسعار الجارية
2	Net primary income from abroad	Mn QR	-44,134	-37,724	-33,854	-12,978	-4,038	مليون ر.ق	صافي الدخل الأولي من الخارج
3	Gross National Income (GNI) (1+2)	Mn QR	635,940	685,645	716,804	586,317	550,887	مليون ر.ق	الدخل القومي الإجمالي
4	Net current transfers from abroad	Mn QR	-51,170	-53,626	-63,751	-57,161	-58,856	مليون ر.ق	صافي التحويلات الجارية من الخارج
5	Gross National Disposable Income (GNDI) (3+4)	Mn QR	584,770	632,019	653,053	529,156	492,031	مليون ر.ق	إجمالي الدخل القومي المتاح
6	Population (mid-year)	No.	1,832,903	2,003,700	2,216,180	2,437,790	2,617,634	عدد	السكان منتصف العام
7	GDP per capita (1/6)	000 QR	371	361	339	246	212	الف ر.ق	نصيب الفرد من الناتج المحلي الإجمالي
8	Final consumption expenditure	Mn QR	174,487	210,642	234,566	256,151	271,418	مليون ر.ق	الإنفاق الاستهلاكي النهائي
9	Household consumption	Mn QR	91,189	105,351	118,461	131,681	143,226	مليون ر.ق	الاستهلاك العائلي
10	Government consumption	Mn QR	83,298	105,292	116,105	118,470	128,192	مليون ر.ق	الاستهلاك الحكومي
11	Gross Capital Formation (GCF)	Mn QR	184,602	201,298	238,635	228,952	251,031	مليون ر.ق	إجمالي التكوين الرأسمالي
12	GDP Growth Rate	%	4.7	4.4	4.0	3.6	2.2	%	معدل نمو الناتج المحلي الإجمالي الحقيقي
13	Growth rate Mining Sector	%	1.2	0.1	0.1	-0.6	-1.0	%	معدل نمو قطاع التعدين والاستخراج
14	Growth rate Non-Mining Sector	%	9.9	10.4	9.8	8.2	5.6	%	معدل نمو قطاع غير التعدين والاستخراج
15	Investment Rate (GCF as % GDP)	%	27.1	27.8	31.8	38.2	45.2	%	معدل الاستثمار (نسبة التكوين الرأسمالي الإجمالي إلى الناتج المحلي الإجمالي)

Sources : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017
Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧
وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)



Table 3 (cont.): Annual Main Macro-Economic Indicators 2012-2016 جدول ٣ (تابع): المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٦ - ٢٠١٢

Details	Unit	2012	2013	2014	2015	2016	الوحدة	التفاصيل
Prices الأسعار								
16	CPI (2013=100)	96.9	100.0	103.4	105.1	108.0		الرقم القياسي لأسعار المستهلك (٢٠١٣=١٠٠)
17	CPI (year-on-year) change	% 2.3	3.2	3.5	1.7	2.7	%	معدل التغير السنوي لمؤشر أسعار المستهلك
18	PPI (2013=100)	98.9	100.0	96.1	60.1	46.6		الرقم القياسي لأسعار المنتج (٢٠١٣ = ١٠٠)
19	PPI (year-on-year) change	% 6.9	1.1	-3.9	-37.5	-22.0	%	التغير السنوي في أسعار المنتج
20	GDP deflator (year-on-year) change	% 6.4	1.9	-0.2	-22.9	-9.4	%	التغير السنوي لمكش الناتج المحلي الإجمالي
Public Finance (January-December) المالية العامة (يناير - ديسمبر)								
21	Government Revenue	Mn QR 251,859	344,058	342,973	219,258	161,180	مليون رقب	الإيرادات الحكومية
22	Government Expenditure	Mn QR 158,342	204,659	250,707	230,390	211,038	مليون رقب	الإنفاق الحكومي
23	Fiscal Balance (21-22)	Mn QR 93,517	139,399	92,266	-11,132	-49,858	مليون رقب	الميزان المالي (٢١-٢٢)
Balance of Payments ميزان المدفوعات								
24	Exports (goods and services)	Mn QR 520,069	526,018	510,433	335,940	263,643	مليون رقب	صادرات (سلع وخدمات)
25	Exports of goods (fob)	Mn QR 483,952	485,343	461,197	281,351	208,404	مليون رقب	صادرات السلع (فوب)
26	Exports of services	Mn QR 36,117	40,675	49,236	54,589	55,239	مليون رقب	صادرات الخدمات
27	Imports (goods and services)	Mn QR 199,084	214,590	232,976	215,748	231,050	مليون رقب	واردات (سلع وخدمات)
28	Imports of goods (fob)	Mn QR 112,065	114,568	113,369	103,726	116,240	مليون رقب	واردات السلع (فوب)
29	Imports of services	Mn QR 87,019	100,022	119,607	112,022	114,810	مليون رقب	واردات الخدمات
30	Trade Balance (goods and services) (24-27)	Mn QR 320,985	311,428	277,457	120,192	32,593	مليون رقب	الميزان التجاري (سلع وخدمات) (٢٤-٢٧)

Sources: : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017
Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧
وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Development Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

جدول ٣ (تابع): المؤشرات السنوية الرئيسية للاقتصاد الكلي ٢٠١٢ - ٢٠١٦
Table 3 (cont.): Annual Main Macro-Economic Indicators 2012-2016

Details	Unit	2012	2013	2014	2015	2016	الوحدة	التفاصيل
34 Current Account Balance	Mn QR	225,681	220,078	179,852	50,053	-30,301	مليون ر.ق	ميزان الحساب الجاري
35 Overall Balance of Payments	Mn QR	-58,529	-32,994	-4,708	20,031	20,320	مليون ر.ق	ميزان المدفوعات
Financial Indicators								المؤشرات المالية
36 Growth rate of Money Supply (M1)	%	11.1	16.5	17.3	2.1	1.1	%	معدل نمو عرض النقد
37 Credits to private sector	Mn QR	258,332	293,330	352,967	422,467	450,065	مليون ر.ق	الائتمان للقطاع الخاص
38 Total Deposits	Mn QR	417,337	514,804	552,955	563,629	543,656	مليون ر.ق	إجمالي الودائع
39 Securities Market (QE) Index		8,359	10,380	12,286	10,429	10,437		مؤشر سوق الأوراق المالية (بورصة قطر)
40 Market capitalization	Mn QR	459,884	555,606	676,792	553,176	563,466	مليون ر.ق	القيمة السوقية للأسهم المدرجة في السوق

Source : : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017
Ministry of Development Planning and Statistics (MDPS)

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧
وزارة التخطيط التنموي والإحصاء (MDPS)



جدول ٤ : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية ٢٠١٢ - ٢٠١٦
Value: Million Q.R
القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2012	2013	2014	2015*	2016*	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 - Agriculture, forestry and fishing	641	695	880	957	1,016	١ - الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	8.6	8.4	26.6	8.8	6.1	- معدل التغيير
2 - Mining and quarrying	394,697	403,031	394,190	231,311	168,253	٢ - التعدين المحاجر
- Percent Change	9.9	2.1	-2.2	-41.3	-27.3	- معدل التغيير
3 - Manufacturing	71,571	73,820	76,133	58,059	50,202	٣ - الصناعة التحويلية
- Percent Change	23.8	3.1	3.1	-23.7	-13.5	- معدل التغيير
4 - Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	2,430	2,994	3,290	3,464	3,623	٤ - مدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها
- Percent Change	52.8	23.2	9.9	5.3	4.6	- معدل التغيير
5 - Construction	30,947	39,305	50,031	57,767	65,902	٥ - التشييد
- Percent Change	8.5	27	27.3	15.5	14.1	- معدل التغيير
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	35,757	42,570	47,746	52,579	55,608	٦ - تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	11.1	19.1	12.2	10.1	5.8	- معدل التغيير
7 - Transportation and storage	14,365	14,817	15,967	17,109	18,229	٧ - النقل والتخزين
- Percent Change	2.3	3.1	7.8	7.2	6.5	- معدل التغيير
8 - Accommodation and food service activities	4,571	5,261	6,284	7,077	6,725	٨ - أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	16.4	15.1	19.4	12.6	-5.0	- معدل التغيير
9 - Information and communication	7,637	8,136	9,124	9,738	9,836	٩ - المعلومات والاتصالات
- Percent Change	3.6	6.5	12.1	6.7	1.0	- معدل التغيير
10 - Financial and insurance activities	36,615	38,741	44,047	49,118	53,093	١٠ - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	7.7	5.8	13.7	11.5	8.1	- معدل التغيير
11 - Real estate activities	24,535	28,594	34,244	38,525	42,785	١١ - الأنشطة العقارية
- Percent Change	4.1	16.5	19.8	12.5	11.1	- معدل التغيير



Table 4 : (cont'd) GDP by Activity at Current Prices,
2012 – 2016

Value: Million Q.R

جدول ٤ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الجارية

٢٠١٦ – ٢٠١٢

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2012	2013	2014	2015*	2016*	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
12 - Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	14,306	16,251	17,309	19,059	20,851	١٢ - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	11.7	13.6	6.5	10.1	8.0	- معدل التغيير
13 - Public administration ; compulsory social security	32,152	37,243	40,817	44,411	48,058	١٣ - الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	21	15.8	9.6	8.8	8.2	- معدل التغيير
14 - Education	7,988	9,426	10,327	10,676	11,517	١٤ - التعليم
- Percent Change	17.6	18	9.6	3.4	7.9	- معدل التغيير
15 - Human health and social work activities	7,531	8,669	9,813	10,573	11,367	١٥ - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	21.3	15.1	13.2	7.7	7.5	- معدل التغيير
16 - Arts, entertainment and recreation; Other service activities	5,927	6,916	7,694	8,015	8,749	١٦ - الفنون والترفيه والتسليّة، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	20.5	16.7	11.3	4.2	9.2	- معدل التغيير
17 - Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	2,321	2,720	3,225	3,549	3,831	١٧ - أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	15.3	17.2	18.6	10.1	8.0	- معدل التغيير
18 - Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-17,214	-18,973	-22,773	-24,488	-26,080	١٨ - الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	12.3	10.2	20	7.5	6.5	- معدل التغيير
19 - Import duties	3,299	3,156	2,311	1,796	1,629	١٩ - رسوم الاستيراد
- Percent Change	-15.9	-4.3	-26.8	-22.3	-9.3	- معدل التغيير
20 - Gross Domestic Product (GDP)	680,074	723,369	750,658	599,295	554,925	٢٠ - الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	11.4	6.4	3.8	-20.2	-7.4	- معدل التغيير



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 5 : GDP by Activity at Constant 2013 Prices,
2012 – 2016

جدول ٥ : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار (٢٠١٣) ٢٠١٢ - ٢٠١٦

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2012	2013	2014	2015*	2016*	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
1 - Agriculture, forestry and fishing	656	695	869	943	1,020	١ - الزراعة والحراثة وصيد الأسماك
- Percent Change	4.6	5.9	25.1	8.5	8.2	- معدل التغيير
2 - Mining and quarrying	402,679	403,031	400,486	398,339	394,345	٢ - التعدين المحاجر
- Percent Change	1.2	0.1	-0.6	-0.5	-1.0	- معدل التغيير
3 - Manufacturing	69,953	73,820	76,888	79,435	78,662	٣ - الصناعة التحويلية
- Percent Change	11.5	5.5	4.2	3.3	-1.0	- معدل التغيير
4 - Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	2,675	2,994	3,326	3,559	3,706	٤ - مدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها
- Percent Change	47.4	11.9	11.1	7	4.1	- معدل التغيير
5 - Construction	32,435	39,305	48,286	56,897	65,660	٥ - التشييد
- Percent Change	8.8	21.2	22.9	17.8	15.4	- معدل التغيير
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	37,074	42,570	47,546	51,629	53,389	٦ - تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
- Percent Change	7.7	14.8	11.7	8.6	3.4	- معدل التغيير
7 - Transportation and storage	14,458	14,817	15,940	16,457	17,696	٧ - النقل والتخزين
- Percent Change	3.5	2.5	7.6	3.2	7.5	- معدل التغيير
8 - Accommodation and food service activities	4,497	5,261	6,222	6,913	7,122	٨ - أنشطة خدمات الإقامة والطعام
- Percent Change	16.4	17	18.3	11.1	3.0	- معدل التغيير
9 - Information and communication	7,674	8,136	9,146	9,775	9,842	٩ - المعلومات والاتصالات
- Percent Change	3.7	6	12.4	6.9	0.7	- معدل التغيير
10 - Financial and insurance activities	33,592	38,741	43,787	48,776	52,624	١٠ - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
- Percent Change	15.1	15.3	13.1	11.4	7.9	- معدل التغيير



Table 5: (contd) GDP by Activity at Constant 2013 Prices, 2012 – 2016

Value: Million Q.R

جدول ٥ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي حسب النشاط الاقتصادي بالأسعار الثابتة ، أسعار
٢٠١٣ (٢٠١٢ - ٢٠١٦)
القيمة : مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2012	2013	2014	2015*	2016*	النشاط الاقتصادي (ISIC التقيح. ٤)
11 - Real estate activities	27,106	28,594	31,542	34,385	36,734	١١ - الأنشطة العقارية
- Percent Change	4.8	5.5	10.3	9.0	6.8	- معدل التغيير
12 - Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	15,232	16,251	17,149	18,649	19,671	١٢ - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
- Percent Change	8.1	6.7	5.5	8.7	5.5	- معدل التغيير
13 - Public administration ; compulsory social security	32,848	37,243	40,295	43,522	46,385	١٣ - الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
- Percent Change	10.4	13.4	8.2	8.0	6.6	- معدل التغيير
14 - Education	8,189	9,426	10,198	10,378	10,883	١٤ - التعليم
- Percent Change	8.8	15.1	8.2	1.8	4.9	- معدل التغيير
15 - Human health and social work activities	7,569	8,669	9,674	10,305	10,953	١٥ - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
- Percent Change	11.2	14.5	11.6	6.5	6.3	- معدل التغيير
16 - Arts, entertainment and recreation; Other service activities	6,100	6,916	7,604	7,876	8,487	١٦ - الفنون والترفيه والتسليّة ، أنشطة الخدمات الأخرى
- Percent Change	10.6	13.4	10.0	3.6	7.8	- معدل التغيير
17 - Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	2,466	2,720	2,970	3,233	3,421	١٧ - أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
- Percent Change	6.0	10.3	9.2	8.8	5.8	- معدل التغيير
18 - Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-15,547	-18,973	-22,049	-23,958	-25,975	١٨ - الخدمات المالية المحسوبة بصورة غير مباشرة
- Percent Change	8.1	22	16.2	8.7	8.4	- معدل التغيير
19 - Import duties	3,157	3,156	2,272	1,746	1,553	١٩ - رسوم الاستيراد
- Percent Change	19.9	-0.1	-28	-23.1	-11.1	- معدل التغيير
20 - Gross Domestic Product (GDP)	692,814	723,369	752,151	778,860	796,176	٢٠ - الناتج المحلي الإجمالي
- Percent Change	4.7	4.4	4.0	3.6	2.2	- معدل التغيير



جدول ٦ : الناتج المحلي الإجمالي حسب مكونات الإنفاق بالأسعار الجارية ٢٠١٢ - ٢٠١٦
Table 6: GDP by Components of Expenditure at Current Prices, 2012 – 2016

Value: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Expenditure Components	2012	2013	2014	2015*	2016*	مكونات الإنفاق
Household Consumption Expenditure	91,189	105,351	118,461	131,681	143,226	الإنفاق الاستهلاكي للأسر المعيشية
- Percent Y-o-Y change	11.3	15.5	12.4	11.2	8.8	- نسبة التغير السنوي
Government Final Consumption Expenditure	83,298	105,292	116,105	118,470	128,192	الإنفاق الاستهلاكي النهائي للحكومة
- Percent Y-o-Y change	23.6	26.4	10.3	2.0	8.2	- نسبة التغير السنوي
Gross Capital Formation⁽¹⁾	184,602	201,298	238,635	228,952	251,031	إجمالي التكوينات الرأسمالية ⁽¹⁾
- Percent Y-o-Y change	4.1	9	18.5	-4.1	9.6	- نسبة التغير السنوي
Exports (goods and services), fob	520,069	526,018	510,433	335,940	263,526	الصادرات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	17.3	1.1	-3	-34.2	-21.6	- نسبة التغير السنوي
Imports (goods and services), fob	199,084	214,590	232,976	215,748	231,050	الواردات (السلع والخدمات) - فوب
- Percent Y-o-Y change	24.9	7.8	8.6	-7.4	7.1	- نسبة التغير السنوي
Gross Domestic Product (GDP)	680,074	723,369	750,658	599,295	554,925	-الناتج المحلي الاجمالي

(1) Includes statistical discrepancy.

(١) تشمل الفروقات الإحصائية



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 7 : Overview of Balance of Payments 2012 – 2016

جدول ٧ : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٢ - ٢٠١٦

Values: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2012	2013	2014	2015	2016	التفاصيل
A - Current Account	225,681	220,078	179,852	50,053	-30,301	أ - الحساب الجاري
Goods	371,887	370,775	347,828	177,625	92,164	السلع
Exports (F. O. B.)	483,952	485,343	461,197	281,351	208,404	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-112,065	-114,568	-113,369	-103,726	-116,240	الواردات (فوب)
Services	-50,902	-59,347	-70,371	-57,433	-59,571	الخدمات
Services (Credit)	36,117	40,675	49,236	54,589	55,239	الخدمات (دانن)
Travel	10,400	12,581	16,713	18,329	19,696	سفر
Transportation	17,004	20,402	23,400	26,984	27,690	نقل
Others	8,713	7,693	9,123	9,276	7,853	أخرى
Services (Debit)	-87,019	-100,022	-119,607	-112,022	-114,810	الخدمات (مدين)
Travel	-20,560	-24,082	-31,602	-29,741	-33,084	سفر
Transportation	-35,991	-37,294	-44,105	-41,713	-39,873	نقل
Others	-30,468	-38,646	-43,900	-40,568	-41,853	أخرى

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 7 (cont.): Overview of Balance of Payments 2012 - 2016

جدول ٧ (تابع) : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٢ - ٢٠١٦
القيمة : مليون ريال قطري

Values: Million Q.R

Details	2012	2013	2014	2015	2016	التفاصيل
Income	-44,134	-37,724	-33,854	-12,978	- 4,038	الدخل
Income (Credit)	23,726	23,264	26,923	28,368	25,902	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	23,726	23,264	26,923	28,368	25,902	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-67,860	-60,988	-60,777	-41,346	- 29,940	الدخل (مدين)
Compensation of employees	-473	-513	-511	-555	- 535	تعويضات العاملين
Investment income	-67,387	-60,475	-60,266	-40,791	- 29,405	دخل الاستثمار
Current Transfers	-51,170	-53,626	-63,751	-57,161	- 58,856	التحويلات الجارية
Credit	7,172	4,064	2,566	2,278	2,160	دائن
Debit	-58,342	-57,690	-66,317	-59,439	- 61,016	مدين
of which workers' remittance	-37,430	-40,550	-40,367	-43,824	- 43,079	منها تحويلات العاملين
B. Capital & Financial Account	-161,612	-189,817	-179,004	-71,610	13,840	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-22,240	-17,403	-20,128	-2,683	- 2,996	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-139,372	-172,414	-158,876	-68,927	16,836	الحساب المالي
Direct Investment	-5,257	-32,257	-20,777	-10,747	- 25,946	الاستثمار المباشر
Abroad	-6,698	-29,198	-24,564	-14,645	- 28,763	في الخارج
In Qatar	1,441	-3,059	3,787	3,898	2,817	في قطر

Source : Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 7 (cont.): Overview of Balance of Payments 2012 - 2016
Values: Million Q.R

جدول ٧ (تابع) : نظرة عامة على ميزان المدفوعات ٢٠١٢ - ٢٠١٦
القيمة : مليون ريال قطري

Details	2012	2013	2014	2015	2016	التفاصيل
Portfolio Investment	10,190	-66,649	-72,556	-60,236	22,091	محافظة الاستثمار
Assets	-27,698	-59,828	-60,769	-42,242	- 36,815	الأصول
Liabilities	37,888	-6,821	-11,787	-17,994	58,906	الخصوم
Financial Derivatives, net	-5,615	2,702	1,158	-326	230	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-138,689	-76,210	-66,701	2,382	20,462	استثمارات أخرى
Assets	-134,414	-40,057	-81,859	-69,125	- 83,055	الأصول
Liabilities	-4,275	-36,153	15,158	71,507	103,517	الخصوم
C. Net Errors & Omissions	-5,540	2,733	3,860	1,526	-3,859	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	58,529	32,994	4,708	- 20,031	-20,320	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	-58,529	-32,994	-4,708	20,031	20,320	هـ - التغير في الاحتياطيات (الزيادة -)

Source: Qatar Central Bank, Quarterly Statistical Bulletin, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، النشرة الإحصائية الفصلية، مارس ٢٠١٧



Table 8 : Quarterly Balance of Payments, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٨ : ميزان المدفوعات الفصلي ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)

Values: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2015			2016				2017	التفاصيل
	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	
A - Current Account*	17,479	9,829	3,173	- 8, 174	-8,958	- 7,000	- 6,169	1,086	أ - الحساب الجاري
Goods*	47,520	42,852	34,964	19,388	20,579	24,091	28,106	29,580	السلع
Exports* (F. O. B.)	73,073	67,870	62,666	50,599	49,486	51,490	56,829	59,425	الصادرات (فوب)
Imports (F. O. B.)	-25,553	-25,018	-27,702	-31,211	-28,907	-27,399	- 28,723	-29,845	الواردات (فوب)
Services	-15,522	-13,295	-13,992	-13,825	-14,158	-15,634	- 15,954	-13,314	الخدمات
Services (Credit)	13,807	14,939	13,927	14,180	14,260	13,203	13,596	15,326	الخدمات (دائن)
Travel	4,233	4,985	4,426	4,741	4,686	4,813	5,456	6,005	سفر
Transportation	7,274	6,840	7,465	6,683	7,426	6,644	6,937	7,758	نقل
Others	2,300	3,114	2,036	2,756	2,148	1,746	1,203	1,563	أخرى
Services (Debit)	-29,329	-28,234	-27,919	-28,005	-28,418	-28,837	- 29,550	-28,640	الخدمات (مدين)
Travel	-7,692	-8,112	-6,760	-8,590	-8,017	-8,684	- 7,793	-8,067	السفر
Transportation	-11,428	-10,505	-10,784	-9,824	-9,860	-10,155	- 10,034	-9,394	النقل
Others	-10,209	-9,617	-10,375	-9,591	-10,541	-9,998	- 11,723	-11,179	أخرى

Source: Qatar Central Bank, BOP, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، مارس ٢٠١٧



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 8(cont.): Quarterly Balance of Payments, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٨ (تابع): ميزان المدفوعات الفصلي ٢٠١٥ - ٢٠١٧ (الربع الأول)
القيمة : مليون ريال قطري

Values: Million Q.R

Details	2015			2016				2017	التفاصيل
	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	
Income	-2,161	-4,605	-2,627	430	169	-1,458	- 3,179	-759	الدخل
Income (Credit)	7,900	5,526	6,478	8,467	6,509	5,697	5,229	8,120	الدخل (دائن)
Compensation of employees	0	0	0	0	0	0	0	0	تعويضات العاملين
Investment income	7,900	5,526	6,478	8,467	6,509	5,697	5,229	8,120	دخل الاستثمار
Income (Debit)	-10,061	-10,131	-9,105	-8,037	-6,340	-7,155	- 8,408	-8,879	الدخل (مدين)
Compensation of employees	-143	-142	-133	-139	-150	-105	- 141	-140	تعويضات العاملين
Investment income	-9,918	-9,989	-8,972	-7,898	-6,190	-7,050	- 8,267	-8,739	دخل الاستثمار
Current Transfers	-12,358	-15,123	-15,172	-14,167	-15,548	-13,999	- 15,142	-14,421	التحويلات الجارية
Credit	730	490	483	491	596	576	497	1,197	دائن
Debit	-13,088	-15,613	-15,655	-14,658	-16,144	-14,575	- 15,639	-15,618	مدين
of which workers' remittance	-11,289	-11,191	-10,486	-10,979	-10,869	-10,165	- 11,066	-11,021	منها تحويلات العاملين
B. Capital & Financial Account	-8,319*	-14,068	-15,938	8,666	10,813	3,311	-8,949	5,300	ب - الحساب الرأسمالي والمالي
Capital Account	-529	-831	-825	-886	-778	-381	- 951	-519	الحساب الرأسمالي
Financial Account	-7,790	-13,237	-15,113	9,552	11,591	3,692	-7,998	5,819	الحساب المالي
Direct Investment	-564	164	-7,290	-1,403	-16,552	2,926	-10,917	341	الاستثمار المباشر
Abroad	-1,511	-1,098	-7,956	-1,519	-17,063	1,675	-11,856	-976	في الخارج
In Qatar	947	1,262	666	116	511	1,251	939	1,317	في قطر

Source : Qatar Central Bank, BOP, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، مارس ٢٠١٧



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 8(cont.): Quarterly Balance of Payments, 2015-2017 (Q 1)

جدول ٨ (تابع): ميزان المدفوعات الفصلي ٢٠١٥-٢٠١٧ (الربع الأول)

Values: Million Q.R

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2015			2016				2017	التفاصيل
	Q2	Q3	Q4	Q1	Q2	Q3	Q4	Q1	
Portfolio Investment	2,912	-8,631	-17,689	-8,329	41,650	2,790	-14,021	-10,148	محافظة الاستثمار
Assets	1,349	-8,427	-12,063	-16,833	31	-7,126	-12,887	-4,978	الأصول
Liabilities	1,563	-204	-5,626	8,505	41,619	9,916	-1,134	-5,170	الخصوم
Financial Derivatives, net	-287	-628	632	475	-243	254	-256	306	المشتقات المالية ، صافي
Other Investment	-9,851	-4,142	9,234	18,808	-13,264	-2,278	17,196	15,320	استثمارات أخرى
Assets	-24,841	-19,121	-25,121	-9,993	-25,233	-17,971	-29,858	3,822	الأصول
Liabilities	14,990	14,979	34,355	28,801	11,969	15,693	47,054	11,498	الخصوم
C. Net Errors & Omissions*	-446	-1,954	2,249	-3,100	-2,866	3,372	-1,266	2,444	ج - صافي السهو والخطأ
D. Overall Balance	8,714	-6,193	-10,516	-2,608	-1,011	-317	-16,384	8,830	د - وفر أو عجز ميزان المدفوعات
E. Change in Reserves (Increase -)	-8,714	6,193	10,516	2,608	1,011	317	16384	-8,830	هـ - التغير في الاحتياطات (الزيادة -)

Source : Qatar Central Bank, BOP, March 2017

المصدر: مصرف قطر المركزي، ميزان المدفوعات، مارس ٢٠١٧

**الجزء الثاني : تحليل وصفي لأحدث الإحصاءات الفصلية حول الناتج المحلي الإجمالي والأسعار
والتجارة الخارجية السلعية**

**Part 2 : Descriptive analysis of the Latest Quarterly Statistics on GDP,
Prices and Foreign Merchandise Trade**



Table 9 : Quarterly GDP by Activity at Current Prices,
(Q1 2017)

Value: Mn Q.R

جدول ٩ : الناتج المحلي الإجمالي الفصلي حسب النشاط بالأسعار الجارية
(الربع الأول ٢٠١٧)
القيمة: مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2016*		2017**	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح. ٤)
	Q1	Q4	Q1			
1 - Agriculture, forestry and fishing	244	256	256	4.8	0.1	١ - الزراعة والحراة وصيد الأسماك
2 - Mining and quarrying	37,836	46,373	50,168	32.6	8.2	٢ - التعدين المحاجر
3 - Manufacturing	11,515	13,116	12,725	10.5	-3.0	٣ - الصناعة التحويلية
4 - Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	752	825	719	-4.4	-12.8	٤ - إمدادات الكهرباء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها
5 - Construction	16,143	17,012	19,000	17.7	11.7	٥ - التشييد
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	12,963	15,231	13,420	3.5	-11.9	٦ - تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 - Transportation and storage	4,547	4,623	4,752	4.5	2.8	٧ - النقل والتخزين
8 - Accommodation and food service activities	1,652	1,761	1,564	-5.3	-11.2	٨ - أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 - Information and communication	2,434	2,471	2,499	2.7	1.2	٩ - المعلومات والاتصالات
10 - Financial and insurance activities	13,627	14,174	13,995	2.7	-1.3	١٠ - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 - Real estate activities	10,090	11,274	10,616	5.2	-5.8	١١ - الأنشطة العقارية
12 - Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	5,376	5,216	5,699	6.0	9.3	١٢ - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 - Public administration ; compulsory social security	11,692	12,169	12,479	6.7	2.5	١٣ - الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 - Education	2,852	2,892	3,021	5.9	4.4	١٤ - التعليم
15 - Human health and social work activities	2,719	2,879	2,861	5.2	-0.6	١٥ - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
16 - Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,121	2228	2287	7.9	2.7	١٦ - الفنون والترفيه والتسليية ، أنشطة الخدمات الأخرى



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table 9 (cont.): Quarterly GDP by Activity at Current Prices, (Q1 2017)

Value: Mn Q.R

جدول ٩ (تابع) : الناتج المحلي الإجمالي الفصلي حسب النشاط بالأسعار الجارية
(الربع الأول ٢٠١٧)
القيمة مليون ريال قطري

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2016*		2017**	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q1	Q4	Q1			
17 - Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	943	994	995	5.5	0.1	١٧ - أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
18 - Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	-6,191	-6,804	-6,550	5.8	-3.7	١٨ - الخدمات المالية المحتسبة بصورة غير مباشرة
19 - Import duties	477	352	438	-8.1	24.6	١٩ - رسوم الاستيراد
20 - Gross Domestic Product (GDP)	131,794	147039	150944	14.5	2.7	٢٠ - الناتج المحلي الإجمالي
Mining activities	37,836	46,373	50,168	32.6	8.2	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	93,958	100,667	100,776	7.3	0.1	أنشطة أخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
General Government Activities	17,477	18,189	18653	6.7	2.5	أنشطة الحكومة العامة



Table10: Quarterly GDP by Activity at constant 2013 Prices, (Q1 2017)

جدول ١٠: الناتج المحلي الإجمالي الفصلي حسب النشاط بالأسعار الثابتة، أسعار ٢٠١٣ (الربع الأول ٢٠١٧)
القيمة مليون ريال قطري

Value: Mn Q.R

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2016*		2017**	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q1	Q4	Q1			
1 - Agriculture, forestry and fishing	248	257	262	5.5	1.8	١ - الزراعة والحراجة وصيد الأسماك
2 - Mining and quarrying	96,210	96,041	96,209	-0.0	0.2	٢ - التعدين المحاجر
3 - Manufacturing	19,252	19,665	18,978	-1.4	-3.5	٣ - الصناعة التحويلية
4 - Electricity, gas, steam and air conditioning supply; Water supply, sewerage, waste management and remediation activities	718	882	729	1.5	-17.3	٤ - مواد الكهروإبراء والغاز والبخار وتكييف الهواء ، إمدادات المياه وأنشطة الصرف وإدارة النفايات ومعالجتها
5 - Construction	16,006	17,358	18,520	15.7	6.7	٥ - التشييد
6 - Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles	12,428	14,882	12,608	1.4	-15.3	٦ - تجارة الجملة والتجزئة؛ إصلاح المركبات ذات المحركات والدراجات النارية
7 - Transportation and storage	4,489	4,472	4,694	4.6	4.9	٧ - النقل والتخزين
8 - Accommodation and food service activities	1,650	1,924	1,709	3.5	-11.2	٨ - أنشطة خدمات الإقامة والطعام
9 - Information and communication	2,444	2,464	2,501	2.3	1.5	٩ - المعلومات والاتصالات
10 - Financial and insurance activities	12,080	14,343	13,298	10.1	-7.3	١٠ - الأنشطة المالية وأنشطة التأمين
11 - Real estate activities	8,684	9,645	9,183	5.8	-4.8	١١ - الأنشطة العقارية
12 - Professional, scientific and technical activities; Administrative and support service activities	4,799	5,050	5,028	4.8	-0.4	١٢ - الأنشطة المهنية والعلمية والتقنية، الخدمات الإدارية وخدمات الدعم
13 - Public administration ; compulsory social security	11,325	11,711	11,846	4.6	1.2	١٣ - الإدارة العامة والضمان الاجتماعي الإلزامي
14 - Education	2,708	2,711	2,803	3.5	3.4	١٤ - التعليم
15 - Human health and social work activities	2,626	2,768	2,716	3.4	-1.9	١٥ - الأنشطة في مجال صحة الإنسان والعمل الاجتماعي
16 - Arts, entertainment and recreation; Other service activities	2,073	2146	2716	5.6	2.0	١٦ - الفنون والترفيه والتسليّة ، أنشطة الخدمات الأخرى



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

Table10(cont.): Quarterly GDP by Activity at Constant 2013 Prices, (Q1 2017)

جدول ١٠ (تابع): الناتج المحلي الإجمالي الفصلي حسب النشاط بالأسعار الثابتة،
أسعار ٢٠١٣ (الربع الأول ٢٠١٧)
القيمة مليون ريال قطري

Value: Mn Q.R

Economic Activity (ISIC Rev 4)	2016*		2017**	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي (ISIC التفتيح: ٤)
	Q1	Q4	Q1			
17 - Activities of households as employers; undifferentiated goods- and services-producing activities of households for own use	851	879	881	3.5	0.3	١٧ - أنشطة الأسر المعيشية التي تستخدم أفراداً؛ وأنشطة الأسر المعيشية في إنتاج سلع وخدمات غير مميزة لاستعمالها الخاص
18 - Financial Services Indirectly Measured (FISIM)	- 6,084	-6,838	-6,871	12.9	0.5	١٨ - الخدمات المالية المحسوبة بصورة غير مباشرة
19 - Import duties	457	334	412	-10.0	23.3	١٩ - رسوم الاستيراد
20 - Gross Domestic Product (GDP)	192,966	200694	197695	2.5	-1.5	٢٠ - الناتج المحلي الإجمالي
Mining activities	96,210	96,041	96,209	-0.0	0.2	أنشطة التعدين واستغلال المحاجر
Other Non- Mining activities	96,756	104,654	101,485	4.9	-3.0	أنشطة أخرى غير التعدين واستغلال المحاجر
General Government Activities	16,928	17505	17708	4.6	1.2	أنشطة الحكومة العامة



Quarterly GDP, Q1 2017

1. Implementation of ISIC, Rev 4.

In January 2015, MDPS shifted to the latest classification of economic activities namely the International Standard Industrial Classification (ISIC Rev. 4). A new series of annual and quarterly GDP by economic activity was thereafter prepared for the years 2011 to Q1 2016. The new series is available in a separate report on MDPS website. Per this new classification, GDP by activity is presented for 18 industry groups instead of 11.

2. Over all GDP, Q1 2017

The quarterly GDP at current prices in the Q1 of 2017 is estimated at QR 150.94 billion. This represents an increase of 14.5% compared to the estimate of Q1 of 2016 placed at QR 131.79 billion. When compared to previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate of QR 147.04 billion, an increase of 2.7% is noticed.

The quarterly GDP in the Q1 of 2017, at constant 2013 prices (QR 197.70 billion) shows a growth of 2.5% compared to the estimate of Q1 of 2016 (QR 192.97 billion). However, compared to the previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate of QR 200.69 billion, decrease of 1.5% is noticed. It is to be noted that Q4 2016 year-on-year growth rate for quarterly GDP at constant 2013 prices has remained at 1.7% after revision. previously

Mining and Quarrying (including Oil and Gas)

The nominal Gross Value Added (GVA) estimate of this sector in the Q1 of 2017 has been QR 50.17 billion, showing an increase of 32.6 % over the estimate of Q1 of 2016, placed at QR 37.84 billion. Compared to the previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate, there has been a rise of 8.2% in the GVA of this sector.

The real GVA of this sector in the Q1 of 2017 (QR 96.21 billion), has remained virtually unchanged when compared to the estimate of Q1, 2016 (QR 96.21 billion). However, compared to the previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate, there has been an increase of 0.2% in the GVA of this sector. In Q1 2017, the increase of the international price of crude oil and related goods has led to an Y-o-Y increase in nominal GVA of this sector.

النتائج المحلي الإجمالي الفصل الأول ٢٠١٧

١. تطبيق التصنيف الجديد للأنشطة الاقتصادية (ISIC التنقيح ٤)

في يناير ٢٠١٥ انتقلت وزارة التخطيط التنموي والإحصاء لأحدث تصنيف للأنشطة الاقتصادية وهو التصنيف الصناعي الدولي الموحد (ISIC التنقيح ٤)، وتم إعداد سلسلة جديدة للنتائج المحلي الإجمالي السنوي والفصلي حسب النشاط الاقتصادي للسنوات ٢٠١١ إلى الربع الأول من سنة ٢٠١٦ وهذه السلسلة الجديدة متوفرة على موقع وزارة التخطيط التنموي والإحصاء والتصنيف الجديد يحتوي على ١٨ مجموعة صناعية للنتائج المحلي الإجمالي بدلا من ١١

٢. صورة شاملة للنتائج المحلي الإجمالي ، الربع الأول ٢٠١٧

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية في الربع الأول لعام ٢٠١٧ ١٥٠.٩٤ مليار ر.ق. مسجلة بذلك ارتفاعا بلغ قدره ١٤.٥٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٦ والتي بلغت ١٣١.٧٩ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) والتي بلغت ١٤٧.٠٤ كانت هنالك زيادة بلغت نسبتها ٢.٧٪. في القيمة المضافة الإجمالية.

كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة ١٩٧.٧٠ مليار ر.ق لهذا القطاع في الربع الأول لعام ٢٠١٧ لتسجل ارتفاعا بنسبة ٢.٥٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٦ والتي بلغت ١٩٢.٩٧ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) والتي بلغت ٢٠٠.٦٩ كان هنالك انخفاض بنسبة ١.٥٪ في القيمة المضافة الإجمالية. ومن الجدير بالذكر أن معدل النمو السنوي للربع الرابع لعام ٢٠١٦ للنتائج المحلي الإجمالي الربعي بالأسعار الثابتة لسنة الأساس (٢٠١٢ - ١٠٠) ظل ١.٧٪ بعد المراجعة.

قطاع أنشطة التعدين والاستخراج (تشمل البترول والغاز)

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية لهذا القطاع في الربع الأول لعام ٢٠١٧ ٥٠.١٧ مليار ر.ق مسجلة بذلك زيادة بلغت قدره ٣٢.٦٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٦ والتي بلغت ٣٧.٨٤ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) كانت هنالك زيادة بلغت نسبتها ٨.٢٪ في القيمة المضافة الإجمالية لهذا القطاع.

كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة ٩٦.٢١ مليار ر.ق لهذا القطاع في الربع الأول لعام ٢٠١٧ كما ظل ثابتا ولم يتغير مقارنة بتقديرات الربع الرابع لعام ٢٠١٥ والتي بلغت ٩٦.٢١ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) زيادة بنسبة ٠.٢٪ في القيمة المضافة الإجمالية لهذا القطاع. وقد أدى زيادة مستويات الأسعار الدولية للنفط والمنتجات ذات الصلة في هذا الربع إلى حدوث زيادة سنوي في القيمة المضافة الإجمالية الاسمية لهذا القطاع



Non-Mining and Quarrying

The nominal GVA estimate of these sectors in the Q1 of 2017 has been placed at QR 100.78 billion, which shows an increase of 7.3% over the estimate of Q1 of 2016 (QR 93.96billion). Compared to the previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate, an increase of 0.1% has been recorded.

The real GVA of these sectors in Q1 of 2017, totaled QR 101.49 billion, which shows a growth of 4.9% over the corresponding quarter (Q1 of 2016) GVA estimate, QR 96.76 billion. However, compared to the previous quarter (Q4 of 2016) revised estimate there has been a decrease of 3.0% in the GVA of this sector.

An analysis by industry group shows the following growth rates Y-o-Y: Manufacturing grew by 10.5%; Electricity, Gas and Water dropped by 4.4%, Construction grew by 17.7 %, Wholesale and retail grew by 3.5%, Transportation and storage, by 4.5%, Financial and Insurance activities, by 2.7 %, Real estate activities, by 5.2 %, and General Government Activities (Public administration, Education, Health and Recreation and other services) by 6.7%.

قطاع الأنشطة غير النفطية

بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الجارية لهذا القطاع في الربع الأول لعام ٢٠١٧ ما قيمته ١٠٠,٧٨ مليار ر.ق بزيادة بلغت ٧,٣٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٦ والتي بلغت قيمتها ٩٣,٩٦ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) فقد تحققت زيادة تم تسجيلها بنسبة ٠,١٪.

كما بلغت تقديرات القيمة المضافة بالأسعار الثابتة لهذا القطاع في الربع الأول لعام ٢٠١٧ ما قيمته ١٠١,٤٩ مليار ر.ق و بنسبة نمو بلغت ٤,٩٪ مقارنة بتقديرات الربع الأول لعام ٢٠١٦ والتي بلغت قيمتها ٩٦,٧٦ مليار ر.ق. وبالمقارنة مع التقديرات التي تمت مراجعتها للربع السابق (الربع الرابع لعام ٢٠١٦) كان انخفاض بنسبة ٣,٠٪ في القيمة المضافة الاجمالية لهذا القطاع.

اما التحليل حسب مجموعات الصناعات أو الأنشطة غير النفطية يشير إلى معدلات النمو التالية (التغير السنوي) : كان هناك نمو بنسبة ١٠,٥٪ في الصناعة التحويلية وانخفاض بنسبة ٤,٤٪ في الماء والغاز والكهرباء ونمو بنسبة ١٧,٧٪ التشييد وفي تجارة الجملة والتجزئة بنسبة ٢,٥٪ وفي النقل والاتصالات بنسبة ٤,٥٪ والأنشطة المالية وأنشطة التأمين بنسبة ٢,٧٪ والأنشطة العقارية بنسبة ٥,٢٪ وأخيرا أنشطة الحكومة العامة والتي تشمل الإدارة العامة وتوفير الخدمات الصحية العامة والتعليم والخدمات المتنوعة بنسبة ٦,٧٪.



Table 11 : Quarterly Consumer Price Index (CPI), Q1 2017
(2013=100)

جدول ١١ : مؤشر أسعار المستهلك الفصلي، الربع الأول ٢٠١٧
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Major groups	الوزن Weight	2016		2017	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	المجموعات الرئيسية
		Q1	Q4	Q1			
CPI General Index	10,000	107.4	108.5	108.4	0.9	-0.1	الرقم القياسي العام
Food and Beverages	1,258	98.8	99.1	97.8	-1.0	-1.3	الغذاء والمشروبات
Tobacco	27	114.0	114.0	114.0	0.0	0.0	التبغ
Clothing and Footwear	511	102.0	103.5	101.7	-0.3	-1.7	الملابس والأحذية
Housing, Water, Electricity & Gas	2,189	115.0	115.8	114.8	-0.2	-0.9	السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى
Furnishings and Household Equipment	770	107.0	108.7	108.5	1.4	-0.2	الأثاث والأجهزة المنزلية
Health	179	101.6	100.9	101.4	-0.2	0.5	الصحة
Transport	1,459	108.6	111.7	115.4	6.3	3.3	النقل
Communication	587	99.4	99.3	99.3	-0.1	0	الاتصالات
Recreation and Culture	1,268	107.9	108.5	107.7	-0.2	-0.7	الترفيه والثقافة
Education	575	120.2	123.8	123.8	3.0	0.0	التعليم
Restaurants and Hotels	608	102.3	99.2	99.5	-2.7	0.3	المطاعم والفنادق
Miscellaneous Goods and Services	569	100.6	103.3	102.2	1.6	-1.1	سلع وخدمات أخرى



Quarterly CPI, Q1 2017 (2013=100)

The Consumer Price Index (CPI) is a measure that examines the change in the weighted average of prices of a basket of consumer goods and services such as food, clothing, rental, transportation, etc. The CPI is produced on a monthly basis. The quarterly index is obtained as a simple average of the monthly CPI.

It is worth mentioning that the base year of the CPI was changed from 2007 to 2013 as from January 2015.

The quarterly CPI for the 1st. Quarter of 2017, shows a decrease of 0.1% when compared to the previous quarter, and a 0.9% increase when compared to the corresponding quarter of 2016.

The observed 0.1% decrease in comparison with the previous quarter is the net effect of falls in some groups and rises in others. The groups showing decreases include: "Clothing and Footwear" by 1.7%, followed by "Food and Beverages" by 1.3%, "Miscellaneous Goods and Services" by 1.1%," Housing, Water, Electricity & Gas " by 0.9%, "Recreation and Culture" by 0.7%,"Furnishings and Household Equipment" by 0.2%. An increase was recorded in "Transport" by 3.3%, followed by "Health" with 0.5%", "Restaurant and Hotel" by 0.3. There was no change in the groups of "Tobacco", "Communication", "Education".

The 0.9% y-o-y increase in the CPI is the net effect of increases in some groups and drops in other groups. The group that recorded the highest increase was "Transport", where prices were up by 6.3%. The group, with the highest drop was "Restaurant and Hotels", where prices dropped by 2.7%

المؤشر الفصلي لأسعار المستهلك، الفصل الأول ٢٠١٧ (٢٠١٣=١٠٠)

مؤشر أسعار المستهلك هو مقياس يتناول التغيير في متوسطات الأسعار المرجحة لسلة من السلع والخدمات الاستهلاكية مثل الغذاء والملابس والإيجارات والنقل وغيرها. يجري إصدار مؤشر أسعار المستهلك على أساس شهري أما المؤشر الفصلي يتم الحصول عليه كمتوسط بسيط لمؤشر أسعار المستهلك الشهري.

تجدر الإشارة إلى أنه تم تغيير سنة الأساس لمؤشر أسعار المستهلك من ٢٠٠٧ إلى ٢٠١٣ وذلك اعتباراً من يناير ٢٠١٥.

يوضح المؤشر الفصلي لأسعار المستهلك خلال الفصل الأول ٢٠١٧ انخفاض قدره ٠.١٪ مقارنةً بالفصل السابق، وزيادة قدرها ٠.٩٪ مقارنةً بالفصل المقابل له من عام ٢٠١٦.

الانخفاض بنسبة ٠.١٪ مقارنةً بالفصل السابق هي صافي تأثير الارتفاعات والانخفاضات الحاصلة على مكونات الرقم. فقد كان أكثرها انخفاضاً هي مجموعة الملابس والأحذية بنسبة ١.٧٪، تليها مجموعة الغذاء والمشروبات بنسبة ١.٣٪، ومجموعة السلع والخدمات الأخرى بنسبة ١.١٪، ومجموعة السكن والماء والكهرباء والغاز وأنواع الوقود الأخرى بنسبة ٠.٩٪، ومجموعة الترفيه والثقافة بنسبة ٠.٧٪، ومجموعة الأثاث والأجهزة المنزلية بنسبة ٠.٢٪. أما الارتفاعات فقد كانت مجموعة النقل هي الأكثر ارتفاعاً في هذا الربع بنسبة ٣.٣٪، تليها مجموعة الصحة بنسبة ٠.٥٪، ومجموعة المطاعم والفنادق بنسبة ٠.٣٪، أما المجموعات المتبقية: الاتصالات، التعليم، فلم يحدث فيها أي تغيير.

أما الزيادة في نسبة التغيير السنوي في مؤشر أسعار المستهلك البالغ قدرها ٠.٩٪ فإنها تعزى إلى صافي تأثير الزيادة في بعض المجموعات والانخفاض في مجموعات أخرى. المجموعة التي كانت أكثر ارتفاعاً هي النقل. حيث ارتفعت الأسعار بنسبة ٦.٣٪ أما المجموعة الأكثر انخفاضاً فهي المطاعم والفنادق حيث انخفضت الأسعار بنسبة ٢.٧٪.



Table 12 : Quarterly Producer Price Index (PPI), Q1 2017
(2013=100)

جدول ١٢ : مؤشر أسعار المنتج الفصلي، الربع الأول ٢٠١٧
(٢٠١٣ = ١٠٠)

Economic Activity/Product (CPC)	الوزن Weight	2016		2017	التغير النسبي (%) Y-o-Y	التغير النسبي (%) Q-o-Q	النشاط الاقتصادي / المنتج (التصنيف المركزي للمنتجات)
		Q1	Q4	Q1			
Overall Index	10,000.00	43.5	51.1	55.9	28.5	9.4	الرقم القياسي العام
Mining	7,267.15	37.8	46.5	50.5	33.6	8.6	التعدين
Crude petroleum and natural gas	7,255.18	37.7	46.5	50.4	33.7	8.4	النفط الخام والغاز الطبيعي
Stone, sand and clay	11.97	104.5	104.5	105.7	1.1	1.1	الحجر والطين والحصى
Manufacturing	2,680.58	57.6	62.6	69.7	21.0	11.3	الصناعة التحويلية
Juices	0.14	111.7	122.1	124.1	11.1	1.6	العصائر
Dairy products	1.19	102.0	103.5	103.1	1.1	-0.4	منتجات الالبان
Grain mill and other products	7.48	99.0	98.5	98.4	-0.6	-0.1	منتجات الحبوب المطحونة ومنتجات اخرى
Beverages	6.58	103.6	104.5	103.4	-0.2	-1.1	المرطبات والمشروبات
Pulp, paper and paper products	6.86	100.0	100.0	96.1	-3.9	-3.9	اللب والورق ومنتجاته
Refined petroleum products	1,782.25	48.9	57.6	65.1	33.1	13.0	منتجات تكرير البترول
Basic chemicals	533.73	69.6	66.0	73.3	5.3	11.1	المواد الكيميائية الاساسية
Other chemical products, man-made fibers	5.15	100.4	112.0	109.7	9.3	-2.1	المنتجات الكيميائية الاخرى والالياف من صنع الانسان
Rubber and plastics products	20.25	98.6	107.7	110.0	11.6	2.1	منتجات من المطاط والبلاستيك
Cement and other non-metallic products	76.72	114.5	111.8	111.5	-2.6	-0.3	الاسمنت والمنتجات غير المعدنية الاخرى
Basic metals	240.23	69.6	67.7	75.6	8.6	11.7	صناعة المعادن الاساسية
Electricity and Water	52.27	104.8	93.6	98.7	-5.8	5.4	الكهرباء والماء
Electrical energy	30.84	102.8	88.4	98.4	-4.3	11.3	الكهرباء
Water	21.43	107.6	101.0	99.0	-8.0	-2.0	الماء



Quarterly PPI, Q1 2017 (2013=100)

PPIs can be described as indices designed to measure either the average change in the price of goods as they leave the place of production or as they enter the production process. As from 2013, the PPI is produced on a monthly basis. The PPI was rebased from 2006 to 2013 in April 2015. The new weights of each industry group are as follows: Mining 72.7%, Manufacturing 26.8%, Electricity and Water 0.5%.

The PPI for Q1 2017 showed an increase of 9.4%, when compared with the previous quarter (Q4,2016), and also an increase of 28.5% when compared with the corresponding quarter of 2016.

The increase of 9.4% in the PPI of Q1 2017 compared to Q4 2016 is mainly attributable to a rise in the prices of "Refined petroleum products" by 13.0%, "Basic metals" by 11.7%, "Basic chemicals" prices by 11.1%, and "Crude oil, and natural gas" by 8.4%, while there was a decrease in "Pulp, paper and paper products" by 4.0%, and "Other chemical products, man-made fibers" by 2.1%.

The 28.5% y-o-y increase, is the net effect of increases in some groups and declines in others. The groups that recorded the highest increase were "Crude oil, and natural gas" by 33.7%, "Refined petroleum products" by 33.1%, "Rubber and plastics products" by 11.6%, "Juices" by 11.2%, "Other chemical products" by 9.3%, and "Basic metals" by 8.6%.

Decreases were recorded in "Pulp, paper and paper products" by 3.9%, and "Cement and other non-metallic products" by 2.6%.

"Electricity and Water" went UP by 5.4% compared to previous quarter (Q4,2016), and by 5.8% down when compared to the corresponding quarter of 2016.

المؤشر الفصلي لأسعار المنتج - الفصل الأول ٢٠١٧ (٢٠١٣=١٠٠)

يمكن وصف الأرقام القياسية لأسعار المنتج بأنها تلك المؤشرات المصممة لقياس إما متوسط التغيير في أسعار السلع عندما تتغادر مكان الإنتاج أو عند دخولها في عملية الإنتاج. واعتباراً من العام ٢٠١٣ تم إعداد الأرقام القياسية لأسعار المنتج في دولة قطر بصورة شهرية. في إبريل ٢٠١٥ تم تغيير سنة أساس مؤشر أسعار المنتج من ٢٠٠٦ إلى ٢٠١٣. الأوزان الجديدة لكل مجموعة صناعات أصبحت على النحو التالي: التعدين ٧٢.٧٪، الصناعة التحويلية ٢٦.٨٪، الكهرباء والمياه ٠.٥٪.

يبيّن مؤشر أسعار المنتج خلال الربع الأول ٢٠١٧ ارتفاعاً قدره ٩.٤٪ مقارنةً مع الربع الرابع ٢٠١٦. وارتفاعاً أيضاً قدره ٢٨.٥٪ مقارنةً بالفصل المماثل من العام السابق ٢٠١٦.

ويعزى ذلك الارتفاع البالغ قدره ٩.٤٪ في مؤشر أسعار المنتج بالمقارنةً مع الربع الرابع ٢٠١٦ إلى الارتفاع في أسعار منتجات تكرير البترول بنسبة ١٣.٠٪، وأسعار صناعة المعادن الأساسية بنسبة ١١.٧٪، وأسعار المواد الكيميائية الأساسية بنسبة ١١.١٪، وأسعار النفط الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٨.٤٪، بينما كان الانخفاض واضحاً في أسعار اللب والورق ومنتجاته بنسبة ٤.٠٪، وأسعار المنتجات الكيميائية الأخرى والألياف من صنع الإنسان بنسبة ٢.١٪.

والارتفاع بنسبة ٢٨.٥٪ بين الربع الأول من عام ٢٠١٧ والربع المقابل له من عام ٢٠١٦ هو تأثير الارتفاع في بعض المجموعات والانخفاض في مجموعات أخرى. فالمجموعات التي أظهرت ارتفاعاً كبيراً تشمل النفط الخام والغاز الطبيعي بنسبة ٣٣.٧٪، ومنتجات تكرير البترول بنسبة ٣٣.١٪، ومنتجات من المطاط والبلاستيك بنسبة ١١.٦٪، والعصائر بنسبة ١١.١٪، والمنتجات الكيميائية الأخرى والألياف من صنع الإنسان بنسبة ٩.٣٪، وصناعة المعادن الأساسية بنسبة ٨.٦٪.

في حين لوحظ الانخفاض في أسعار اللب والورق ومنتجاته بنسبة ٣.٩٪، وأسعار الإسمنت والمنتجات الغير المعدنية الأخرى بنسبة ٢.٦٪.

بالنسبة لنشاط الكهرباء والماء فقد ارتفع بنسبة ٥.٤٪ عن الربع الرابع ٢٠١٦، وانخفض بنسبة ٥.٨٪ عن الربع المقابل له في عام ٢٠١٦.



Foreign Merchandise Trade – Q1 2017

Data on foreign merchandise trade are compiled following the international recommendations. For imports, the main source is the General Authority of Customs. Imports and re-exports therefore include only goods that have been cleared through Customs. For exports, the direct survey of exporting companies is the main source. Imports are valued at cost, insurance, and freight (c.i.f.) and exports at free on board (f.o.b.). All goods are classified according to the Unified Customs Tariff Code for the GCC countries (GCC Tariff), which is an adapted version of the international Harmonized System (HS). For analysis and international comparison purposes, imports and exports are classified according to the Standard International Trade Classification (S.I.T.C) which takes account of the nature of the products.

Balance of Foreign Merchandise Trade, Q1 2017

Foreign merchandise trade balance, which represents the difference between total exports and total imports, showed a surplus of QR 32.1 billion during Q1 2017. i.e. an increase of QR 12.5 billion or 63.8% compared to the corresponding quarter of 2016 (Table 13).

Total Exports, Q1 2017

Total exports (exports of domestic origin and re-exports) amounted to QR 59.4 billion in Q1 2017, representing an increase of QR 8.6 billion or 17.0% compared to Q1 2016. The y-o-y increase in total exports was mainly due to the higher value of exports of "Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons", reaching QR 36.7 billion i.e. a rise of 16.3%. "Petroleum oils and oils from bituminous minerals etc. (crude) reaching QR 9.2 billion (increase of 45.6%) and "Petroleum oils and oils from bituminous minerals etc. (not crude)" reaching QR 4.4 billion (a rise of 91.5%). For more information on y-o-y changes see table 15.

Japan, South Korea and India were the top three countries of destination of Qatar's exports (Table 17).

التجارة الخارجية السلعية - خلال الفصل الأول ٢٠١٧

يتم إعداد بيانات التجارة الخارجية للسلع وفقا للتوصيات الدولية الخاصة بإحصاءات التجارة الخارجية السلعية. تعتبر الهيئة العامة للجمارك المصدر الوحيد لبيانات الواردات والسلع المعاد تصديرها وبعض بيانات الصادرات. ويتم الحصول على بيانات الصادرات الخاصة بالنفط والغاز والمنتجات البترولية مباشرة من الشركات المصدرة. تقدر قيمة الواردات على أساس سيف (التكلفة والتأمين والشحن) أما الصادرات فتقدر قيمتها على أساس فوب. يتم تصنيف جميع البضائع وفقا لقانون الجمارك الموحد وقانون التعريفات الجمركية لدول مجلس التعاون الخليجي، وهو نسخة معدلة من النظام المنسق الدولي. ولأغراض التحليل والمقارنات الدولية فقد تم اعتماد تصنيف الواردات والصادرات وفقا للتصنيف الموحد للتجارة الدولية والذي يأخذ في الاعتبار طبيعة المنتجات.

ميزان التجارة الخارجية السلعية للربع الأول ٢٠١٧

حقق الميزان التجاري للسلع والذي يتمثل في الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات فائضا مقداره ٣٢,١ مليار ريال قطري خلال الربع الأول من عام ٢٠١٧ بارتفاع قدره ١٢,٥ مليار ريال قطري أي ٦٣,٨٪ مقارنة بالربع المماثل من العام السابق ٢٠١٦ (جدول ١٣).

إجمالي الصادرات، الربع الأول ٢٠١٧

بلغ إجمالي قيمة الصادرات القطرية (تشمل الصادرات ذات المنشأ المحلي وإعادة التصدير) ٥٩,٤ مليار ريال قطري خلال الربع الأول من عام ٢٠١٧ بارتفاع قدره ٨,٦ مليار ريال قطري ١٧,٠٪ مقارنة بالربع المماثل لعام ٢٠١٦ فقد ارتفعت قيم أهم المجموعات السلعية المصدرة المتمثلة في "غازات النفط والهيدروكربونات الغازية الأخرى" لتصل إلى نحو ٣٦,٧ مليار ريال قطري أي ارتفاعا قدره ١٦,٣٪، وزيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية خام لتصل إلى ٩,٢ مليار ريال قطري ٤٥,٦٪، و"زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام" لتصل إلى نحو ٤,٤ مليار ريال قطري ٩١,٥٪، لمزيد من المعلومات حول التغيير السنوي انظر جدول ١٥.

شكلت اليابان وكوريا الجنوبية والهند أهم ثلاثة دول مقصد للصادرات القطرية (جدول ١٧)



On the other hand, increases were noticed in "Mineral fuels, lubricants and related material" reaching QR 50.3 billion an increase of 25.2%, "Food and live animals" reaching QR 1.0 billion an increase of 12.9%, and "Manufactured goods classified chiefly by material" reaching QR 1.7 billion, an increase of 9.0% compared with the corresponding quarter of 2016 (Table 14).

Total Imports, Q1 2017

Imports of merchandise, (as received from General Authority of Customs) amounted to QR 27.3 billion in Q1 2017, showing a decrease of QR 3.9 billion i.e. 12.5% compared to Q1 2016. The y-o-y decrease was mainly driven by "Machinery and transport equipment" reaching QR 11.8 billion, a decrease of 16.1%, "Miscellaneous manufactured articles", reaching QR 4.1 billion, decrease of 21.4%, and "Manufactured goods classified chiefly by material" reaching QR 4.0 billion, a decrease of 12.7%.

On the other hand, increases were noticed in "Crude materials, inedible, except fuels" reaching QR 1.4 billion, an increase of 18.9%, and "Chemicals and related products, n.e.c" reaching QR 2.5 billion an increase of 6.5% compared with the corresponding quarter of 2016, (Table 16).

United States of America, China, and United Arab Emirates were the top three countries of origin of Qatar's imports (Table 18).

من جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة لتصل إلى 50.3 مليار ريال قطري بارتفاع نسبته 25.2٪، وفي مجموعة الأغذية والحيوانات الحية لتصل قيمتها إلى 1.0 مليار ريال قطري وبارتفاع نسبته 12.9٪، وحدثت الارتفاعات أيضا في مجموعة مصنوعات متنوعة مصنفة أساسا حسب مادة الصنع لتصل إلى 1.7 مليار ريال قطري وبارتفاع نسبته 9.0٪ مقارنة بالربع المماثل من عام 2016 (جدول 14).

إجمالي الواردات، الربع الأول 2017

بلغت الواردات السلعية (حسب البيانات الواردة من الهيئة العامة للجمارك) خلال الربع الأول من عام 2017 ما قيمته 27.3 مليار ريال قطري بانخفاض قدره 3.9 مليار ريال قطري أي ما نسبته 12.5٪ مقارنة بالربع المماثل من عام 2016. حدثت أهم الانخفاضات في مجموعة الآلات والمكينيات ومعدات النقل لتصل إلى 11.8 مليار ريال قطري بانخفاض نسبته 16.1٪، وفي مجموعة مصنوعات متنوعة لتصل إلى 4.1 مليار ريال قطري وبانخفاض نسبته 21.4٪، وفي مجموعة مصنوعات متنوعة مصنفة أساسا حسب مادة الصنع لتصل إلى 4.0 مليار ريال قطري بانخفاض نسبته 12.7٪.

من جانب آخر حدثت أهم الارتفاعات في مجموعة المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء الوقود إلى 1.4 مليار ريال قطري وبارتفاع نسبته 18.9٪، و المواد الكيماوية والمواد ذات العلاقة لتصل إلى 2.5 مليار ريال قطري بارتفاع نسبته 6.5٪ مقارنة بالربع المماثل من عام 2016 (جدول 16).

وشكلت كل من الولايات المتحدة الأمريكية ثم الصين ثم الامارات العربية المتحدة أهم ثلاث دول منشأ لواردات دولة قطر (جدول 18).



جدول ١٣ : إجمالي الصادرات^(١) والواردات والميزان التجاري السلعي، خلال الربع الأول ٢٠١٧

Table 13 : Total Exports⁽¹⁾, Imports and Merchandise Trade Balance, Q1 2017

Values: Million QR

القيمة : مليون ريال قطري

Details	2016*		2017**	التغيير 2017 %	التغيير 2017 %	التفاصيل
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
Exports of domestic goods (F.O.B)	48,546	54,523	56,696	16.8	4.0	الصادرات المحلية (فوب)
Re-Exports (F.O.B)	2,247	2,305	2,729	21.4	18.4	إعادة التصدير (فوب)
Total Exports (F.O.B)	50,793	56,828	59,425	17.0	4.6	إجمالي الصادرات (فوب)
Total Imports (C.I.F)	31,162	28,733	27,278	-12.5	-5.1	إجمالي الواردات (سيف)
Merchandise Trade Balance ⁽²⁾	19,631	28,095	32,147	63.8	14.4	الميزان التجاري السلعي ^(١)

1) Includes Domestic Exports and Re- exports

2) Merchandise Trade represents the difference between total exports and total imports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير
(٢) الميزان التجاري يمثل الفرق بين إجمالي الصادرات وإجمالي الواردات



جدول ١٤ : إجمالي الصادرات ^(١) حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد ، خلال الربع الأول ٢٠١٧
Table 14 : Total Exports⁽¹⁾ by Sections of Standard International Trade Classification, Q1 2017

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

SITC Sections	2016*		2017**	التغيير 2017 %	التغيير 2017 %	أقسام التصنيف الدولي الموحد
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
(0) Food and live animals	85	65	96	12.9	47.7	الأغذية والحيوانات الحية
(1) Beverages and tobacco	3	5	7	133.3	40	المشروبات والتبغ
(2) Crude materials, inedible, except fuels	614	262	237	-61.4	-9.5	المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء المحروقات
(3) Mineral fuels, lubricants and related materials	40,166	46,690	50,282	25.2	7.7	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
(4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	2	2	2	0.0	0.0	الشحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ
(5) Chemicals and related products, n.e.c.	6,532	5,815	4,700	-28.0	-19.2	المواد الكيماوية والمواد ذات العلاقة
(6) Manufactured goods classified chiefly by material	1,560	1,819	1,701	9.0	-6.5	مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع
(7) Machinery and transport equipment	1,176	1,944	1,800	53.1	-7.4	الآلات والماكينات ومعدات النقل
(8) Miscellaneous manufactured articles	600	181	556	-7.3	207.2	مصنوعات متنوعة
(9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	55	45	44	-20.0	-2.2	بضائع وسلع أخرى غير داخلة ولا مصنفة في موضع آخر
Total	50,793	56,828	59,425	17.0	4.6	الإجمالي

1) Includes domestic exports and re- exports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



وزارة التخطيط التنموي والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

جدول ١٥ : إجمالي الصادرات حسب فصول النظام المنسق، خلال الربع الأول ٢٠١٧

Table 15 : Total Exports by Headings of Harmonized System, Q1 2017

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

HS heading (4-digit)	2016*		2017**	التغيير 2017 %	التغيير 2017 %	بنود النظام المنسق
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
Petroleum Gases and Other Gaseous Hydrocarbons	31,589	34,569	36,736	16.3	6.3	غازات نفط وهيدروكربونات غازية اخرى
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Crude)	6,285	9,347	9,153	45.6	-2.1	زيت نفط وزيت مواد معدنية قارية خام
Petroleum Oils & Oils From Bituminous Minerals Etc. (Not Crude)	2,291	2,773	4,387	91.5	58.2	زيت نفط وزيت متحصل عليها من مواد معدنية قارية غير خام
Polymers of Ethylene, In Primary Forms	2,196	2,360	1,914	-12.8	-18.9	بوليمرات ايثيلين بأشكالها الأولية
Unwrought Aluminum	940	1,065	1,134	20.6	6.5	ألومنيوم خام
Mineral or Chemical Fertilizers, Nitrogenous	1,355	1,191	955	-29.5	-19.8	اسمده نيتروجينية ازوتية معدنية أو كيميائية
Sheet piling, Welded angles, Shapes etc., of Iron or Steel	168	288	237	41.1	-17.7	دعامات عريضة ، زاويا ملحومة وأشكال خاصة وغيرها من حديد وصلب
Halogenated Derivatives Of Hydrocarbons	464	460	237	-48.9	-48.5	مشتقات الهيدروكربونات المهالجنة
Ethers, Ether-Alcohols, Ether-Phenols, Ether-Alcohol-Phenols, Alcohol Peroxides, Ether Peroxides, Ketone Peroxides (Whether or not Chemically Defined), And Their Halogenated, Sulphonated, Nitrated or Nitrosated Derivatives.	350	514	234	-33.1	-54.5	أثيرات ، أثيرات - كحولات ، أثيرات - فينولات، أثيرات كحولات -فينولات ، فوق أكاسيد الكحولات وفوق أكاسيد الأثير وفوق أكاسيد الكايتون (وإن كانت محددة أو غير محددة الصفات كيميائياً) ، ومشتقاتها المهالجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة
Other commodities (1)	5,155	4,261	4,438	-13.9	4.2	بقية السلع(١)
Total	50,793	56,828	59,425	17.0	4.6	الإجمالي

(1) Other Commodities includes re-exports

(١) بقية السلع تشمل إعادة التصدير



جدول ١٦ : إجمالي الواردات حسب أقسام التصنيف الدولي الموحد SITC، خلال الربع الأول ٢٠١٧

Table 16 : Total Imports by Sections of SITC, Q1 2017

Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

SITC Sections	2016*		2017**	التغيير 2017 %	التغيير 2017 %	أقسام التصنيف الدولي الموحد
	Q1	Q4	Q1	Change Y-o-Y	Change Q-o-Q	
(0) Food and live animals	2,911	2,359	2,572	-11.6	9.0	الأغذية والحيوانات الحية
(1) Beverages and tobacco	235	223	243	3.4	9.0	المشروبات والتبغ
(2) Crude materials, inedible, except fuels	1,172	1,359	1,394	18.9	2.6	المواد الخام غير الصالحة للأكل باستثناء المحروقات
(3) Mineral fuels, lubricants and related materials	264	257	295	11.7	14.8	الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
(4) Animal and vegetable oils, fats and waxes	98	92	77	-21.4	-16.3	التحوم والزيوت والشموع من أصل نباتي أو حيواني المنشأ
(5) Chemicals and related products, n.e.c.	2,383	2,313	2,539	6.5	9.8	المواد الكيماوية والمواد ذات العلاقة
(6) Manufactured goods classified chiefly by material	4,623	4,322	4,035	-12.7	-6.6	مصنوعات متنوعة مصنفة أساساً حسب مادة الصنع
(7) Machinery and transport equipment	14,086	13,118	11,815	-16.1	-9.9	الآلات والماكينات ومعدات النقل
(8) Miscellaneous manufactured articles	5,164	4,488	4,061	-21.4	-9.5	مصنوعات متنوعة
(9) Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC	226	202	247	9.3	22.3	بضائع و سلع أخرى غير داخلية ولا مصنفة في موضع آخر
Total	31,162	28,733	27,278	-12.5	-5.1	الإجمالي



جدول ١٧ : إجمالي الصادرات (١) حسب أهم دول المقصد، خلال الربع الأول ٢٠١٧

Table 17 : Total Exports (1) by Main Country of Destination, Q1 2017

Values (F.O.B): Million QR

القيمة (فوب) : مليون ريال قطري

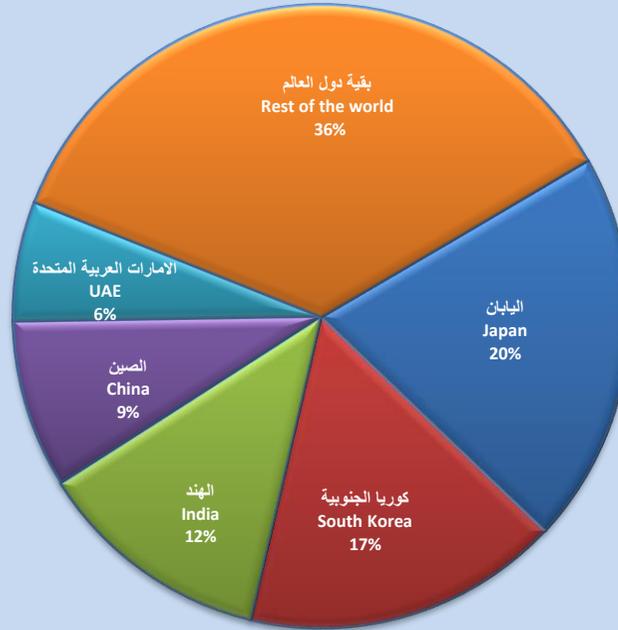
Country of Destination	2016*		2017**	التغيير 2017 % Change Y-o-Y	التغيير 2017 % Change Q-o-Q	بلد المقصد
	Q1	Q4	Q1			
Japan	10,145	10,928	12,107	19.3	10.8	اليابان
South Korea	7,976	9,228	9,893	24.0	7.2	كوريا الجنوبية
India	7,057	6,723	7,332	3.9	9.1	الهند
China	4,761	5,751	5,184	8.9	-9.9	الصين
United Arab Emirates	3,425	3,698	3,701	8.1	0.1	الإمارات العربية المتحدة
Other	17,429	20,500	21,208	21.7	3.5	بقية دول العالم
Total	50,793	56,828	59,425	17.0	4.6	المجموع

(1) Includes domestic exports and re-exports

(١) تشمل الصادرات المحلية وإعادة التصدير



التوزيع النسبي لإجمالي الصادرات حسب أهم دول المقصد ، خلال الربع الأول ٢٠١٧ (%)
Percentage Distribution of Total Exports by Main Country of Destination, Q1 2017 (%)





وزارة التخطيط التنسيق والإحصاء
Ministry of Economic Planning and Statistics

نافذة على الإحصاءات الاقتصادية لدولة قطر
Window on Economic Statistics of Qatar

جدول ١٨ : إجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ، خلال الربع الأول ٢٠١٧

Table 18 : Total Imports by Main Country of Origin, Q1 2017

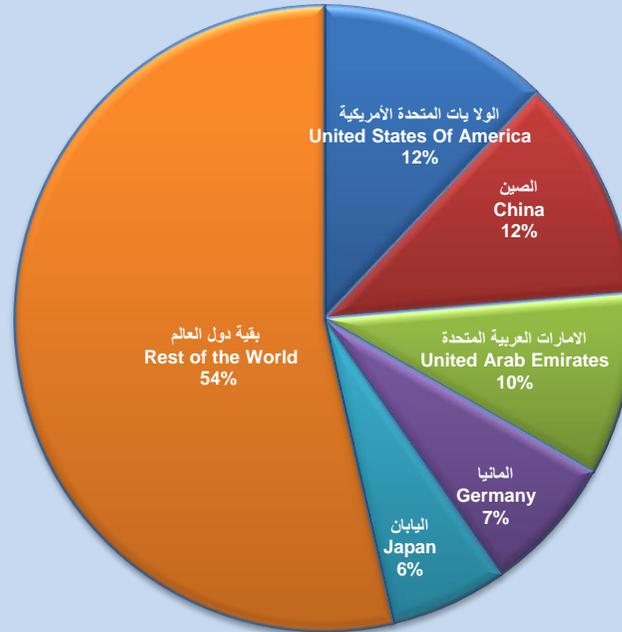
Values (C.I.F): Million QR

القيمة (سيف) : مليون ريال قطري

Country of Origin	2016*		2017**	التغيير 2017 % Change Y-o-Y	التغيير 2017 % Change Q-o-Q	بلد المنشأ
	Q1	Q4	Q1			
United States of America	3,816	4,623	3,294	-13.7	-28.7	الولايات المتحدة الأمريكية
China	3,142	2,848	3,172	1.0	11.4	الصين
United Arab Emirates	2,685	2,769	2,583	-3.8	-6.7	الإمارات العربية المتحدة
Germany	2,442	2,744	1,943	-20.4	-29.2	ألمانيا
Japan	2,387	2,060	1,669	-30.1	-19.0	اليابان
Other	16,690	13,689	14,617	-12.4	6.8	بقية دول العالم
Total	31,162	28,733	27,278	-12.5	-5.1	المجموع



التوزيع النسبي لإجمالي الواردات حسب أهم دول المنشأ ، خلال الربع الأول ٢٠١٧ (%)
Percentage Distribution of Total Imports by Main Country of Origin, Q1 2017 (%)



الجزء الثالث : التقديرات ربع السنوية للاستثمارات الأجنبية

Part 3 : Quarterly Estimates of Foreign Investments



Quarterly Estimates of Foreign Investments

Introduction

In 1996, the International Monetary Fund (IMF) launched the “Special Data Dissemination Standard” (SDDS) initiative, which provides a framework for the dissemination of official economic and financial statistics by setting a number of indicators with defined specifications and dates. The aim is to improve the coverage, quality and timeliness of the country's data available to the public, improve the investor-based information and provide access to international financial markets, as well as to assess economic policies in general, and thus facilitate decision-making in public and private sectors. The SDDS prescribes qualitative requirements for the data disseminated (coverage, periodicity and timeliness) and practices that can enhance data accessibility by the public and the integrity and quality of the disseminated data.

Special Data Dissemination Standard

The need for data dissemination standards was highlighted by the global financial crises of the mid-1990s in which information deficiencies were seen to play a role.

The importance of the SDDS is based on enhancing access to integrated and comprehensive data in terms of coverage, periodicity and timeliness, and providing guidance to countries that have or seek access to international capital markets to disseminate key data so that users in general, and financial market participants in particular, have adequate information to assess the economic situation in these countries. The SDDS further seeks to facilitate the countries' efforts to pursue sound macroeconomic policies, and thus help prevent or mitigate financial crises, to provide statistical data needed for international benchmarking, to promote the role of the member country in the international statistical map and strengthen its membership in the IMF, and to promote the principle of transparency in the dissemination of economic and financial data in the countries.

التقديرات ربع السنوية للاستثمارات الأجنبية

مقدمة

أطلق صندوق النقد الدولي عام ١٩٩٦ مبادرة المعيار الخاص لنشر البيانات، والذي يمثل إطاراً لنشر البيانات الإحصائية الرسمية الاقتصادية والمالية من خلال توفير عدد من المؤشرات بمواصفات ومواعيد محددة، وذلك بهدف تحسين نطاق تغطية بيانات الدولة المتاحة للاطلاع العام وجودتها ودرجتها حداتها، وتحسين المعلومات التي يركز عليها المستثمرين والنفاذ إلى الأسواق المالية الدولية. هذا بالإضافة إلى تقييم السياسات الاقتصادية عموماً، وبالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرار في القطاعين العام والخاص. ويحدد المعيار الخاص لنشر البيانات متطلبات نوعية للبيانات المنشورة (تغطية البيانات، وتواترها وتوقيتها) كما يحدد أيضاً الممارسات التي يكون من شأنها تعزيز الوصول إلى البيانات من قبل الجمهور إلى جانب تعزيز سلامة وجودة البيانات المنشورة.

المعيار الخاص بنشر البيانات

برزت الحاجة إلى معايير لنشر البيانات خلال الأزمات المالية التي وقعت في العالم منذ منتصف التسعينيات، إذ ساد الاعتقاد بأن ضعف المعلومات أسهم في وقوع هذه الأزمات.

وترتكز أهمية المعيار الخاص لنشر البيانات في تعزيز عملية توفير بيانات متكاملة وشاملة من حيث التغطية والدورية ووقت النشر، وتستأثر به الدول التي تتمتع بالقدرة على النفاذ إلى أسواق رأس المال الدولية، أو تلك التي تسعى للنفاذ إليها في مجال نشر البيانات الأساسية التي تسمح لمستخدمي البيانات عموماً، والمشاركين في الأسواق المالية بوجه خاص، بالاطلاع على المعلومات الكافية لتقييم الأوضاع الاقتصادية في تلك الدول، وتسهيل جهود الدول لانتهاج سياسات اقتصادية سليمة، وبالتالي المساعدة في منع حدوث الأزمات المالية أو تخفيف حدتها، وتوفير البيانات الإحصائية اللازمة للمقارنات الدولية، وتعزيز دور الدولة العضو في الخارطة الإحصائية الدولية وتقوية عضويته في صندوق النقد الدولي، وتعزيز مبدأ شفافية نشر البيانات الاقتصادية والمالية في الدول.



The dissemination of a description of the mechanism for the preparation, compilation, dissemination and periodically updating the indicators prepared is one of the most important steps that an SDDS member country needs to take. Subscription to the SDDS is voluntary for member countries of the IMF.

However, SDDS subscribers must adhere to and comply with data dissemination practices related to inclusiveness, timeliness and periodicity. They should also develop plans to improve the quality of their statistics. Such a work is coordinated by a national coordinator appointed by the country.

Balance of Payments and International Investment Position

The compilation and dissemination of statistics on Balance of Payments, International Investment Position and External Debt on a quarterly periodicity and a quarterly update basis are among the most important requirements for subscribing to SDDS for monitoring purposes, analysis of international liquidity, external exposure and exposure to external risks and vulnerabilities, particularly those transactions and positions related to financial assets and liabilities (foreign investment in various financial instruments) of the country preparing the data.

Foreign Investment Surveys

The compilation and dissemination of the financial sector's flows and positions, both external financial assets and liabilities and the resulting current transactions within the foreign sector statistics on a quarterly periodicity and a quarterly update basis, require the statistical entities to build a periodic statistical and information base through the adoption of quarterly economic surveys for various economic companies residing in the country. The statistical entities are also required to continuously update companies information base in light of the economic developments and the companies register for monitoring new, existing or cancelled companies. In addition, the frequency of the currently implemented annual foreign investment survey needs to be increased to be on a quarterly basis.

كما يعد نشر وصف لآلية إعداد وتجميع ونشر المؤشرات المعدة من أهم الخطوات اللازم على الدولة العضو في المعيار الخاص وتحديثها بشكل دوري.

وعلى الرغم من أن الاشتراك في هذا المعيار يتم بشكل طوعي للدول الأعضاء في صندوق النقد الدولي، إلا أنه يتوجب على الدول التي تشترك بالمعيار الالتزام والوفاء بالممارسات الخاصة بنشر البيانات والمتعلقة بالشمول، وقت النشر، ودوريته. كذلك أن تضع الخطط الكفيلة التي تؤدي إلى تحسين جودة إحصاءاتها، ويتولى التنسيق لهذا العمل منسق وطني للدولة.

ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الاجنبي

يعد تجميع ونشر إحصاءات ميزان المدفوعات ووضع الاستثمار الدولي والدين الخارجي بدورية ربع سنوية وحدائث ربع سنوية من أهم متطلبات الانضمام إلى المعيار الخاص بنشر البيانات بهدف أغراض المراقبة وتحليل السيولة الدولية ومدى الانكشاف الخارجي ومدى التعرض للمخاطر الخارجية، وخاصة تلك المعاملات والأرصدة المتعلقة بالأصول والخصوم المالية (الاستثمار الاجنبي في الأدوات المالية المختلفة) للدولة المعدة للبيانات.

مسوح الاستثمارات الاجنبية

إن تجميع ونشر تدفقات وأرصدة القطاع المالي بشقيه الأصول والخصوم المالية الخارجية والمعاملات الجارية المترتبة عليها ضمن إحصاءات القطاع الخارجي بدورية ربع سنوية وحدائث ربع سنوية يتطلب قيام الجهات الإحصائية بناء قاعدة إحصائية ومعلوماتية دورية من خلال اعتماد المسوح الاقتصادية الربعية للعديد من الشركات الاقتصادية المقيمة في الدولة. وتحديث قاعدة معلومات الشركات بشكل مستمر في ضوء التطورات الاقتصادية وسجل الشركات المعني بمراقبة الشركات الجديدة والقائمة أو الملغاة. هذا بالإضافة إلى زيادة تواتر مسح الاستثمار الاجنبي السنوي الذي يتم تنفيذه حالياً ليصبح على أساس ربعي.



The Foreign Investment Survey is based on the balance sheet approach by compiling data related to the country's external financial assets and liabilities of the country preparing the data, namely: direct investment, portfolio investment, financial derivatives and other investments.

Direct investment:

Is the investments in equity instruments of the direct investor and its associates and subsidiaries (acquiring 10% or more ownership stake) on the direct investment enterprise and in various debt instruments provided by the direct investor and its associates and subsidiaries to the direct investment enterprise.

Portfolio investment:

Is international tradable securities involving debt securities (including bills of exchange, corporate securities, certificates of deposit, bonds, treasury bills) on maturity (short-term or long-term) and the equity ownership (acquiring less than 10% ownership stake).

Financial derivatives:

Are the external financial assets and liabilities of forward, futures and option contracts.

Other investments:

Are international assets and liabilities arising from cash and deposits, loans, credits, trade advances and other receivables or accounts payable by maturity (short-term or long-term).

The availability of detailed data on external financial assets and liabilities with high periodicity (quarterly) provides the decision makers in the public and private sector with the required analysis of the fluctuations, risks and vulnerabilities that the national economy may face. The most important of these are the liquidity and bankruptcy risks and mismatches in maturity and currencies. Accordingly, appropriate economic decisions and policies can be adopted in a timely manner. However, this requires fruitful cooperation and continuous communication between all stakeholders, foremost cooperation between current companies and establishments in the national economy and statistical entities by filling out the quarterly Foreign Investment Survey.

يعتمد مسح الاستثمار الأجنبي منهج الميزانية العمومية من خلال تجميع بيانات متعلقة بأرصدة الأصول والخصوم المالية الخارجية للدولة المعدة للبيانات والتي من أهمها: الاستثمار المباشر واستثمار الحافظة والمشتقات المالية والاستثمارات الأخرى.

الاستثمار المباشر:

يتمثل بالاستثمارات في أدوات الملكية للمستثمر المباشر وللشركات الزميلة والتابعة الخاضعة للمستثمر المباشر (امتلاك 10٪ فأكثر في حق الملكية) في شركات الاستثمار المباشر، وأدوات الدين المختلفة المقدمة من المستثمر المباشر والشركات الزميلة والتابعة لشركة الاستثمار المباشر.

استثمارات الحافظة:

تتمثل بالأوراق المالية الدولية القابلة للتداول التي تنطوي على سندات الدين (تشمل الكمبيالات، أوراق تجارية، شهادات الإيداع، والسندات، أذون الخزينة) وفق أجل الاستحقاق (قصير الأجل أو طويل الأجل)، وحق الملكية (امتلاك أقل من 10٪ في حق الملكية).

المشتقات المالية:

تتمثل في الأصول والخصوم المالية الخارجية المترتبة على العقود الأجل والمستقبلية وعقود الخيار.

الاستثمارات الأخرى:

تتمثل بالأصول والخصوم الدولية المترتبة على النقد والودائع، والقروض والائتمانات والسلف التجارية والحسابات المدينة أو الدائنة الأخرى مصنفة حسب وقت استحقاقها (قصير الأجل أو طويل الأجل).

إن توافر بيانات تفصيلية حول الأصول والخصوم المالية الخارجية ويتواتر كبير (ربعي) يعمل على تزويد متخذي القرار في القطاع العام والخاص بالتحليل اللازم حول التقلبات والمخاطر ومواطن الضعف التي يمكن أن يتعرض لها الاقتصاد الوطني ومن أهمها مخاطر السيولة والافلاس وعدم الاتساق في وقت الاستحقاق والعملات، وبالتالي اتخاذ القرارات والسياسات الاقتصادية في الوقت المناسب، الأمر الذي يتطلب تعاون مثمر وتواصل مستمر ما بين كافة الجهات المعنية وفي مقدمتها التعاون ما بين الشركات والمؤسسات القائمة في الاقتصاد الوطني والجهات الإحصائية من خلال دورية تعبئة مسح الاستثمار الأجنبي الربعي.



Work Plan for Estimating Quarterly Foreign Investments Statistics

1. A simplified foreign investment survey with quarterly periodicity will be conducted jointly with Qatar Central Bank. First survey will be launched in July 2017 and collect data for Q1 2017 and Q2 2017.
The survey questionnaire classifies investments in accordance with:
 - a. Functional categories (Direct Investment, Portfolio Investment, Financial Derivatives, Other Investment).
 - b. Asset/Liability principle for all functional categories.
 - c. Financial instruments (equity, debt securities and other financial instruments).
2. MDPS will compile data from non-bank entities and QCB will compile data from banks and financial entities under their supervision.
3. In general, the quarterly survey is targeting enterprises with major foreign investments. Hence, MDPS will address the survey to smaller number of enterprises compared to annual survey.
4. MDPS will make some estimates for the companies under Qatar Stock Exchange (QSE) using data and financial statements available on QSE.

خطة عمل التقديرات ربع السنوية لإحصاءات الاستثمارات الأجنبية

١. سيتم إجراء مسح مبسط للاستثمار الأجنبي بصفة ربع سنوية بالتعاون مع مصرف قطر المركزي. وسيتم إطلاق المسح الأول في يوليو ٢٠١٧ لجمع البيانات عن الربعين الأول والثاني من عام ٢٠١٧. تصنف استبانة المسح الاستثمارات على النحو التالي:
 - الفئات الوظيفية (الاستثمار المباشر، الاستثمار في محافظ الأوراق المالية، المشتقات المالية، الاستثمارات الأخرى).
 - مبدأ الأصول / الخصوم لجميع الفئات الوظيفية.
 - الأدوات المالية (حقوق الملكية وسندات الدين والأدوات المالية الأخرى).
٢. ستتولى وزارة التخطيط التنموي والإحصاء تجميع البيانات من الكيانات غير المصرفية وسيقوم مصرف قطر المركزي بتجميع البيانات من البنوك والمؤسسات المالية التي تخضع لإشرافه.
٣. بشكل عام يستهدف المسح ربع السنوي المؤسسات التي تمتلك استثمارات أجنبية كبيرة. ولذلك، فإن وزارة التخطيط التنموي والإحصاء ستوجه المسح الاستقصائي إلى عدد أصغر من المؤسسات مقارنةً بالمسح الاستقصائي السنوي.
٤. ستجري وزارة التخطيط التنموي والإحصاء بعض التقديرات للشركات المدرجة في بورصة قطر باستخدام المعلومات والبيانات المالية المتوفرة في بورصة قطر.

For further information

لمزيد من المعلومات

For longer series please refer to the our Website:

www.mdps.gov.qa

and QALM: www.qalm.gov.qa

للحصول على بيانات لسلاسل زمنية أوسع يمكنكم زيارة الموقع الإلكتروني: أو

www.mdps.gov.qa

وموقع (قلم لتبادل المعلومات) : www.qalm.gov.qa